

# Chenilles John Deere



JOHN DEERE

## LIVRET D'ENTRETIEN

Chenilles John Deere

OMDXE11408 ÉDITION G1 (FRENCH)

John Deere Harvester Works

Édition Export  
PRINTED IN U.S.A.



# Introduction

---

## Introduction

LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT LIVRET afin de pouvoir utiliser et entretenir correctement la machine. Toute négligence à cet égard peut entraîner des blessures ou des dégâts matériels. Ce livret et les autocollants de sécurité de la machine sont éventuellement disponibles dans d'autres langues. (Consulter le concessionnaire John Deere pour passer commande.)

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante de la machine et doit toujours l'accompagner même en cas de revente.

LES MESURES données dans ce manuel sont exprimées en unités métriques et leurs équivalents US habituels. N'utiliser que les pièces de rechange et les éléments de boulonnerie appropriés. Les éléments de boulonnerie métrique et US nécessitent l'emploi de clés métriques et US correspondantes.

LES INDICATIONS DE CÔTÉ (DROITE/GAUCHE) s'entendent par rapport au sens de marche avant.

NOTER LES NUMÉROS D'IDENTIFICATION DE PRODUIT (NIP) dans la section Caractéristiques ou Numéros d'identification. Noter correctement tous les caractères pour faciliter les recherches en cas de vol. Les communiquer également au concessionnaire lors de toute commande de pièces. Prendre soin de recopier les numéros d'identification sur une feuille séparée à conserver dans un endroit sûr.

La GARANTIE est fournie dans le cadre du programme de soutien de John Deere destiné aux clients qui utilisent et entretiennent leur matériel de la façon décrite dans ce manuel. La garantie est expliquée sur le certificat ou la déclaration de garantie qui a dû être remis(e) au client par le concessionnaire.

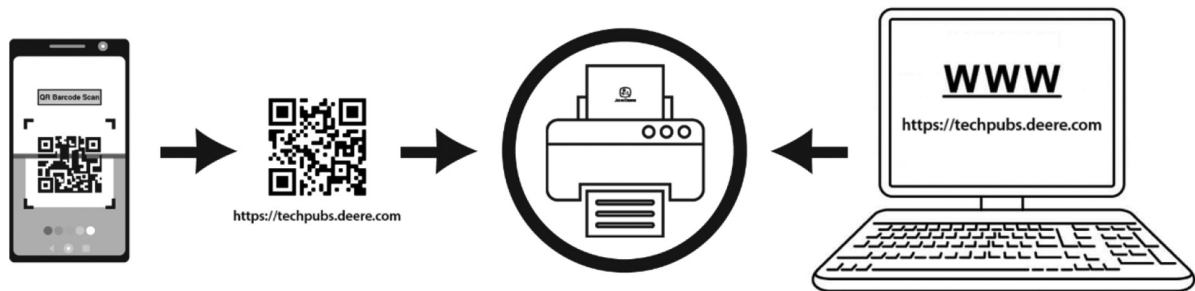
Cette garantie est l'assurance que John Deere reprendra ses produits pour tous défauts survenus au cours de la période de garantie. Dans certains cas, John Deere propose, souvent à titre gratuit, des colis d'amélioration sur le terrain, même après expiration de la période de garantie. Si l'équipement est soumis à un usage abusif ou s'il est modifié en vue d'améliorer ses performances au-delà des valeurs prescrites d'usine, la garantie sera annulée et les améliorations pourront être refusées. Toute modification du tarage de la pompe d'injection au-delà des limites spécifiées par le constructeur ou toute autre manœuvre visant à accroître la puissance moteur entraînera la perte immédiate du bénéfice de la garantie accordée à la machine.

S'il s'agit d'une machine d'occasion, il est recommandé de contacter le concessionnaire John Deere et de lui communiquer le numéro de série de la machine. John Deere sera ainsi en mesure d'informer le client en cas de problèmes ou d'améliorations de produit.

---

OUO6075,00014B7-28-23APR13

## Instructions de téléchargement



Instructions, manuals, and other documents may be downloaded at [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Scanning the QR code on a mobile device will route to the site automatically.

Les instructions, les manuels et autres documents peuvent être téléchargés à cette adresse: [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Scanner le QR code via un appareil mobile mène automatiquement au site.

Istruzioni, manuali e altri documenti possono essere scaricati su [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). La scansione del codice QR su un dispositivo portatile indirizza automaticamente al sito.

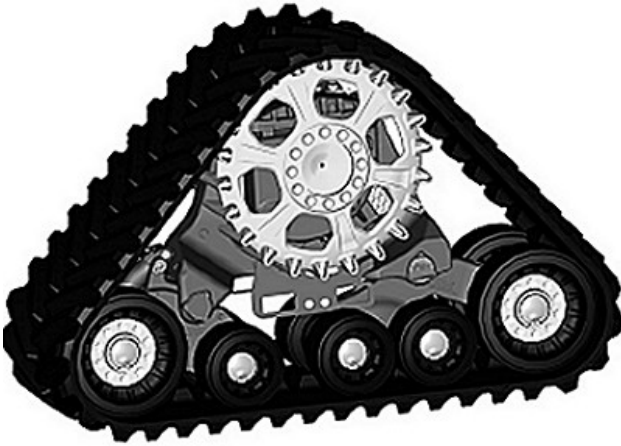
Anleitungen, Handbücher und andere Dokumente können unter [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com) heruntergeladen werden. Durch Scannen des QR-Codes mit einem Mobilgerät wird man automatisch zur Webseite weitergeleitet.

Las instrucciones, los manuales y otros documentos se pueden descargar en [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Al escanear el código QR en un dispositivo móvil, se abrirá automáticamente el sitio web.

Instruções, manuais e outros documentos podem ser baixados em [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). A leitura do código QR em um dispositivo móvel levará você automaticamente para o site.

Инструкции, руководства и другие документы можно загрузить на странице [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Сканирование QR-кода на мобильном устройстве будет автоматически отправлять на сайт.

## Photo de la machine



H122227—UN—10AUG17  
OUO6041,0000C1B-28-25AUG17

---

# Table des matières

|                                                                                                  | Page |                                                       | Page |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------|------|
| <b>Sécurité</b>                                                                                  |      | Vitesses de transport sur route .....                 | 20-3 |
| Reconnaître les symboles de mise en garde .....                                                  | 05-1 | Système de tension des chenilles .....                | 20-3 |
| Comprendre les termes de mise en garde .....                                                     | 05-1 | <b>Entraînement mécanique et essieu arrière</b>       |      |
| Respecter les consignes de sécurité .....                                                        | 05-1 | Spécifications de lest .....                          | 25-1 |
| Autocollants de sécurité et livret d'entretien<br>en français et en espagnol .....               | 05-2 | <b>Prévention des incendies</b>                       |      |
| Remplacer les autocollants de sécurité .....                                                     | 05-2 | Conseils pour la prévention des incendies .....       | 30-1 |
| Sécurité d'utilisation des chenilles .....                                                       | 05-2 | Nettoyage des chenilles .....                         | 30-1 |
| Conduite de la machine .....                                                                     | 05-2 | <b>Nettoyage de la machine</b>                        |      |
| Interdiction de transporter des passagers,<br>enfants compris .....                              | 05-3 | Zones de nettoyage des chenilles .....                | 35-1 |
| Lestage pour la sécurité de l'adhérence au<br>sol .....                                          | 05-3 | <b>Lubrification et entretiens périodiques</b>        |      |
| Arrêt et stationnement de la machine .....                                                       | 05-3 | Tableau des intervalles d'entretien .....             | 40-1 |
| Ventilation du lieu de travail .....                                                             | 05-4 | Entretien et rodage de la courroie .....              | 40-1 |
| Utilisation des ceintures de sécurité .....                                                      | 05-4 | Critères de remplacement des chenilles .....          | 40-2 |
| Sécurité du transport de la moissonneuse-<br>batteuse avec unité de coupe .....                  | 05-4 | Huile hydraulique .....                               | 40-2 |
| Sécurité de l'entretien .....                                                                    | 05-5 | Contrôle de l'huile .....                             | 40-2 |
| Pas de contact avec les pièces mobiles .....                                                     | 05-5 | Vidange d'huile .....                                 | 40-3 |
| Attention aux fuites de liquides sous haute<br>pression .....                                    | 05-5 | <b>Caractéristiques</b>                               |      |
| Précautions à prendre pour l'entretien des<br>systèmes avec accumulateur(s) de<br>pression ..... | 05-6 | Caractéristiques .....                                | 45-1 |
| Déclassement — élimination et recyclage<br>corrects des fluides et composants .....              | 05-6 | Dimensions du module de chenille .....                | 45-1 |
| Étayage correct de la machine .....                                                              | 05-7 | Dimensions de la moissonneuse-batteuse .....          | 45-2 |
| Utilisation d'un dispositif de levage approprié .....                                            | 05-7 | Points de référence de dimension .....                | 45-3 |
| <b>Autocollants de sécurité</b>                                                                  |      | Couples de serrage pour boulonnerie US .....          | 45-4 |
| Livret d'entretien .....                                                                         | 10-1 | Couples de serrage pour boulonnerie<br>métrique ..... | 45-5 |
| Accumulateur .....                                                                               | 10-1 | <b>Numéros d'identification de la machine</b>         |      |
| Éviter les collisions avec d'autres véhicules à<br>moteur .....                                  | 10-1 | Numéros d'identification .....                        | 50-1 |
| Échelle d'accès à la cabine ou à la plate-<br>forme .....                                        | 10-1 | Plaques d'identification de chenille .....            | 50-1 |
| Échelle d'accès à la cabine ou à la plate-<br>forme .....                                        | 10-2 | Emplacement de la plaque d'identification .....       | 50-1 |
| <b>Poste de conduite</b>                                                                         |      |                                                       |      |
| Positions de l'échelle de la cabine .....                                                        | 15-1 |                                                       |      |
| Positions de l'échelle de cabine (repliage/<br>déploiement depuis le sol) .....                  | 15-1 |                                                       |      |
| Positions de l'échelle de cabine (repliage/<br>déploiement de la plate-forme de cabine) .....    | 15-2 |                                                       |      |
| <b>Utilisation de la moissonneuse-batteuse à<br/>chenilles</b>                                   |      |                                                       |      |
| Composants de la chenille .....                                                                  | 20-1 |                                                       |      |
| Caractéristiques et avantages des chenilles .....                                                | 20-1 |                                                       |      |
| Fonctionnement des machines à chenilles .....                                                    | 20-2 |                                                       |      |

*Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques  
contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la  
publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification  
toute modification jugée appropriée.*

# Sécurité

## Reconnaître les symboles de mise en garde



T81389—UN—28JUN13

Voici le symbole de mise en garde. Il apparaît sur la machine ou dans le présent livret pour prévenir d'un risque de blessure.

Respecter tous les conseils de sécurité ainsi que les consignes générales de prévention des accidents.

DX,ALERT-28-29SEP98

## Comprendre les termes de mise en garde



TS187—28—03JUN19

**DANGER:** le terme DANGER identifie une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire mortelles.

**AVERTISSEMENT:** le terme AVERTISSEMENT identifie une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

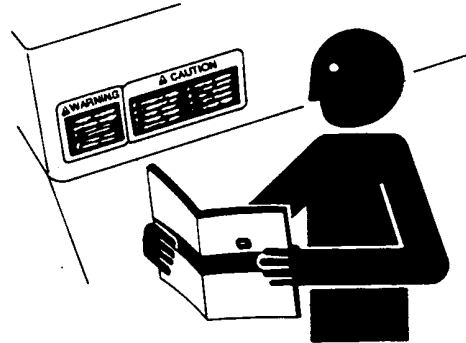
**ATTENTION:** le terme ATTENTION identifie une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées. Le terme ATTENTION peut également être utilisé pour prévenir de certaines pratiques dangereuses associées à des événements pouvant entraîner des blessures.

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme, tel que DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER signale les dangers les plus graves. Le terme DANGER ou AVERTISSEMENT indique des risques spécifiques. Les précautions générales de sécurité sont mentionnées sur

les autocollants de sécurité portant la mention ATTENTION. Dans la présente publication, le terme ATTENTION accompagne les messages de sécurité.

DX,SIGNAL-28-05OCT16

## Respecter les consignes de sécurité



TS201—UN—15APR13

Lire attentivement tous les conseils de sécurité contenus dans cette publication et ceux apposés sur la machine. Veiller à ce que les autocollants de sécurité soient lisibles. Remplacer les autocollants de sécurité manquants ou endommagés. S'assurer que les autocollants adéquats sont apposés sur les nouveaux équipements et les pièces de rechange. Des autocollants de rechange sont disponibles auprès du concessionnaire John Deere.

Les autocollants de sécurité sont susceptibles de contenir des informations supplémentaires sur des pièces et éléments de fournisseurs qui ne sont pas reproduites dans ce livret d'entretien.

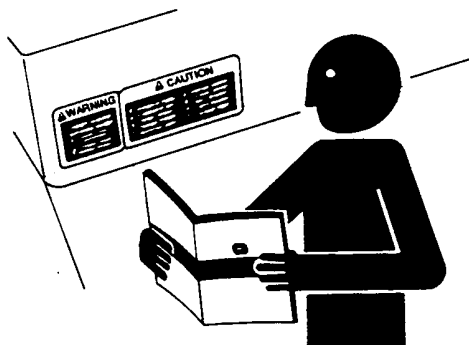
Se familiariser avec l'utilisation de la machine et de ses commandes. Ne jamais laisser une personne non qualifiée utiliser la machine.

Maintenir la machine en permanence en bon état de fonctionnement. Toute modification illicite risque d'en affecter le fonctionnement et/ou la sécurité et d'en réduire la durée de vie.

Prendre contact avec le concessionnaire John Deere en cas de difficultés à comprendre certaines parties de cette publication et pour obtenir une assistance.

DX,READ-28-16JUN09

## Autocollants de sécurité et livret d'entretien en français et en espagnol



TS201—UN—15APR13

Le livret d'entretien et les autocollants de sécurité pour cette machine sont disponibles en français et en espagnol auprès des concessionnaires John Deere agréés. Voir le concessionnaire John Deere.

OUC6075,0004A7E-28-12DEC18

## Remplacer les autocollants de sécurité



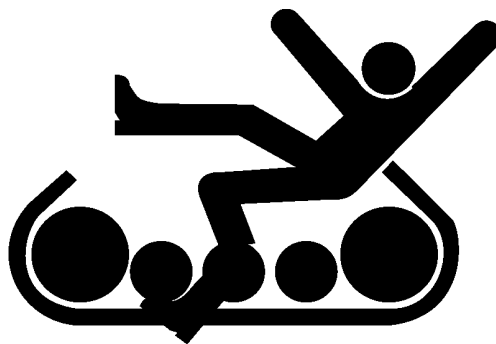
TS201—UN—15APR13

Remplacer les autocollants manquant ou détériorés. Se reporter au livret d'entretien pour trouver l'emplacement des autocollants.

Il peut exister des informations de sécurité supplémentaires concernant des pièces et des composants provenant de fournisseurs et dont il n'est pas fait mention dans ce livret d'entretien.

DX,SIGNS-28-18AUG09

## Sécurité d'utilisation des chenilles



H48148—UN—12DEC96

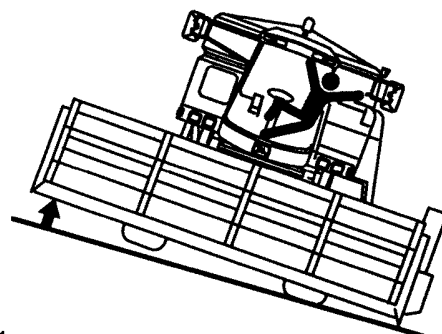
NE PAS se tenir à proximité des chenilles lorsque la machine est en marche.

Les consignes relatives à la sécurité d'utilisation des machines à chenilles sont les mêmes que pour les machines à roues.

Toujours se reporter au livret d'entretien de la moissonneuse-batteuse et relire la section relative à la sécurité avant d'utiliser la machine. Les consignes d'utilisation de la machine en toute sécurité sont indiquées dans le livret d'entretien de la moissonneuse-batteuse. Toujours suivre ces consignes pour éviter tout risque de blessures graves voire mortelles du conducteur ou de toute autre personne.

OUC6075,00014B9-28-03DEC13

## Conduite de la machine



ZX002461

ZX002461—UN—16JUN95

Ne faire fonctionner la moissonneuse-batteuse que si toutes les protections sont correctement mises en place.

Avant de démarrer, s'assurer que personne ne se trouve à proximité immédiate de la machine (faire particulièrement attention aux enfants). Il est indispensable d'avoir une bonne visibilité. Pour avertir les personnes présentes, actionner l'avertisseur sonore avant de démarrer.

Toujours choisir une vitesse de déplacement adaptée aux conditions de conduite sur route ou dans le champ.

Éviter de prendre des virages serrés lors de la conduite en travers ou dans le sens d'une pente. Faire particulièrement attention lors d'un virage en pente avec une trémie pleine.

Suivre les instructions données dans le livret d'entretien de l'unité de récolte pour l'attelage et le dételage de l'unité de coupe.

Dans les virages, toujours tenir compte de la largeur de l'équipement et ne pas oublier que l'arrière de la machine se déporte. Le comportement de la moissonneuse-batteuse varie en fonction des équipements utilisés et de l'état du sol.

Réduire la vitesse en pente, sur terrain accidenté et avant d'aborder un virage. Rétrograder avant de descendre une forte pente.

Faire particulièrement attention aux dévers, fossés et obstacles susceptibles de provoquer un renversement de la moissonneuse-batteuse, surtout en pente.

OUO6075,0000AB7-28-21FEB07

## Interdiction de transporter des passagers, enfants compris



TS253—UN—23AUG88

Seul l'opérateur est autorisé à se trouver sur la machine. Ne jamais prendre de passager sauf pour la formation d'un nouvel opérateur ou pour de courtes périodes d'observation.

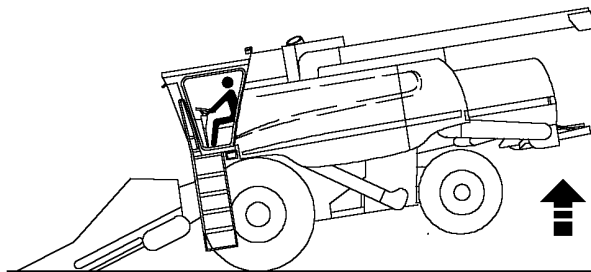
Les passagers risquent d'être éjectés de la machine ou de subir d'autres accidents. Ils bloquent en outre le champ de vision de l'opérateur, ce qui entraîne une utilisation dangereuse du matériel.

Ne jamais laisser d'enfant monter sur la machine ou entrer dans la cabine de la moissonneuse-batteuse lorsque le moteur est en marche.

Le siège d'instructeur ne doit être utilisé que pour la formation d'un nouvel opérateur ou pour de courtes périodes d'observation, jamais pour un enfant.

HX,AG,SF6904-28-22JUL99

## Lestage pour la sécurité de l'adhérence au sol



H51907—UN—10FEB99

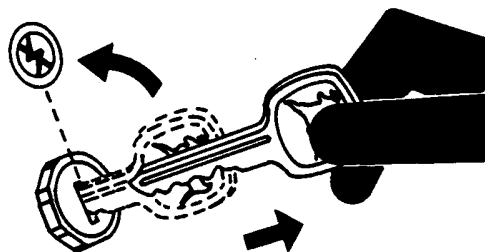
Le fonctionnement, le braquage et le freinage de la moissonneuse-batteuse peuvent être grandement affectés par la présence d'accessoires frontaux qui, par leur poids, changent le centre de gravité de la machine.

Pour maintenir l'adhérence au sol nécessaire, lester la moissonneuse-batteuse à l'arrière, selon le besoin.

Respecter les limites maximales indiquées pour les charges sur essieu et les masses d'alourdissement.

HX,AG,SF6782-28-05FEB99

## Arrêt et stationnement de la machine



TS230—UN—24MAY89

Abaisser l'unité de récolte au sol.

Avant de quitter la machine, désengager l'unité de récolte et le séparateur. Mettre le levier multifonction en position neutre et arrêter la machine. Engager le frein de stationnement, retirer la clé et verrouiller la cabine.

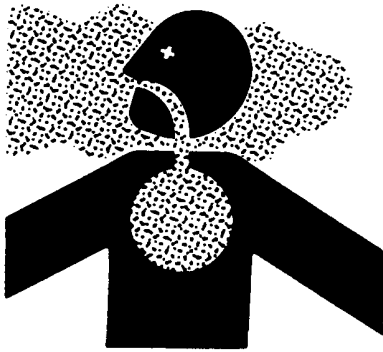
Ne jamais laisser la machine sans surveillance si son moteur est en marche.

Ne jamais quitter la cabine en marche.

OUO6075,0000AEB-28-11FEB14



## Ventilation du lieu de travail



TS220—UN—15APR13

Les gaz d'échappement sont très toxiques, voire mortels. Lorsque le moteur tourne dans un local clos, évacuer les gaz en utilisant une rallonge sur l'échappement.

En l'absence d'un tel dispositif, ouvrir les portes de façon à assurer une bonne aération.

DX,AIR-28-17FEB99

## Utilisation des ceintures de sécurité

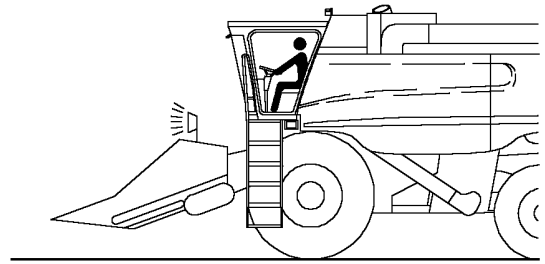


TS1730—UN—24MAY13

Toujours mettre la ceinture de sécurité lorsque la machine est en marche, que l'on soit conducteur ou passager.

OOU6075,0004E96-28-17JUN20

## Sécurité du transport de la moissonneuse-batteuse avec unité de coupe



H51909—UN—07MAY99

Autant que possible, éviter de conduire sur les voies publiques avec l'unité de coupe montée.

Si on doit le faire malgré tout, s'assurer que les feux d'avertissement clignotants de l'unité de coupe fonctionnent correctement et que la bande réfléchissante est propre et visible.

L'utilisation d'un véhicule pilote est recommandée sur les routes très fréquentées, étroites ou accidentées et sur les ponts.

Conduire à une vitesse sûre adaptée aux conditions.

OOU6075,0000034-28-22JAN01

## Sécurité de l'entretien



TS218—UN—23AUG88

Avant de passer au travail, lire attentivement les instructions d'entretien. Tenir les lieux secs et propres.

Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification, d'entretien ou de réglage lorsque la machine est en mouvement. Se tenir à l'écart (mains, pieds, vêtements) des éléments mobiles. Débrayer tous les entraînements et actionner les commandes jusqu'à élimination de la pression. Abaisser l'équipement au sol. Arrêter le moteur. Retirer la clé de contact. Laisser la machine refroidir.

Étayer solidement tous les éléments de la machine qu'il faut relever pour l'entretien.

Veiller à ce que toutes les pièces soient en bon état et installées correctement. Effectuer immédiatement toutes les réparations. Remplacer les pièces usées ou détériorées. Éliminer toute accumulation de graisse, d'huile ou de débris.

Sur les équipements automoteurs, débrancher le câble de masse (-) de la batterie avant d'intervenir sur l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

Dans le cas d'équipements tractés, débrancher les faisceaux du tracteur avant toute intervention sur les composants de l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

Toute chute pendant des travaux de nettoyage ou des interventions en hauteur peut provoquer de graves

blesures. Utiliser une échelle ou une plate-forme permettant d'accéder facilement à l'emplacement voulu. Veiller à utiliser des mains courantes et des marchepieds solides et sûrs.

DX,SERV-28-28FEB17

## Pas de contact avec les pièces mobiles

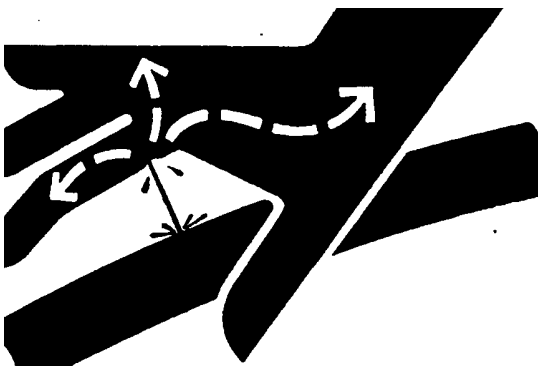


TS256—UN—23AUG88

Garder les mains, les pieds et les vêtements éloignés des pièces entraînées. Ne jamais effectuer d'opérations de nettoyage, de lubrification ou de réglage, machine en marche.

H01,9000SA,E-28-15JUN90

## Attention aux fuites de liquides sous haute pression



X9811—UN—23AUG88

Vérifier régulièrement – au moins une fois par an – que les flexibles hydrauliques sont exempts de fuites, de vrillage, de coupures, de fissures, d'abrasion, de corrosion, de bulles, de tresses de fils exposées, ou de tout autre signe d'usure ou de détérioration.

Remplacer immédiatement les flexibles usés ou endommagés par des pièces de rechange approuvées par John Deere.

Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau, causant de sérieuses blessures.

Afin de prévenir tout accident, éliminer la pression avant

de débrancher des conduites hydrauliques ou autres. Avant de rétablir la pression, s'assurer que tous les raccords sont serrés.

Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton. Protéger le corps et les mains des liquides sous haute pression.

En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. Tout liquide ayant pénétré sous la peau doit être retiré de façon chirurgicale dans les quelques heures qui suivent, faute de quoi il y a risque de gangrène. Les médecins non familiarisés avec ce type de blessure doivent se référer à une source médicale compétente. Ces informations peuvent être obtenues en anglais auprès du service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, États-Unis, au numéro de téléphone suivant: 1-800-822-8262 ou +1 309-748-5636.

DX,FLUID-28-12OCT11

### Précautions à prendre pour l'entretien des systèmes avec accumulateur(s) de pression



TS281—UN—15APR13

De graves blessures peuvent être provoquées par du liquide ou du gaz s'échappant brusquement de systèmes comprenant des accumulateurs de pression, tels que la climatisation, le circuit hydraulique ou le frein pneumatique. L'exposition à une trop forte chaleur peut provoquer l'explosion d'un accumulateur de pression et les conduites sous pression risquent d'être coupées accidentellement. Ne pas souder ni utiliser de chalumeau à proximité d'un accumulateur ou d'une conduite sous pression.

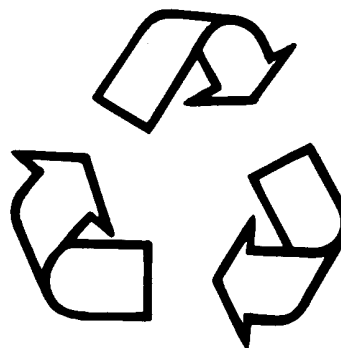
Éliminer la pression des circuits sous pression avant de déposer un accumulateur de pression.

Éliminer la pression du circuit hydraulique avant de déposer un accumulateur de pression. Ne pas tenter d'éliminer la pression du circuit hydraulique ou d'un accumulateur en desserrant un raccord.

Les accumulateurs de pression ne peuvent pas être remis en état.

DX,WW,ACCLA2-28-22AUG03

### Déclassement — élimination et recyclage corrects des fluides et composants



TS1133—UN—15APR13

La prise de mesures pour le respect de la sécurité et de l'environnement est nécessaire lors du déclassement d'une machine et/ou d'un composant. Ces mesures comprennent les points suivants :

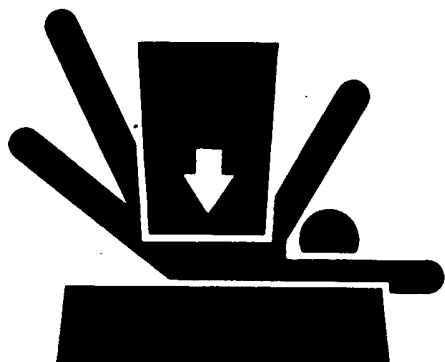
- Utiliser des outils adaptés et des équipements de protection comme des vêtements, des gants, un masque ou des lunettes de protection, lors de la dépose ou de la manipulation des objets et des matériaux.
- Suivre les instructions relatives aux composants spéciaux.
- Libérer toute énergie emmagasinée: abaisser les éléments en suspension, détendre les ressorts, débrancher la batterie ou toute autre source d'alimentation électrique et relâcher la pression dans les composants hydrauliques, les accumulateurs et autres circuits semblables.
- Réduire l'exposition aux composants pouvant contenir des résidus de produits phytosanitaires tels que les engrais et les pesticides. Manipuler et disposer de ces composants de façon appropriée.
- Vidanger soigneusement les moteurs, réservoirs de carburant et autres, radiateurs, vérins hydrauliques et conduites avant de recycler les composants. Recueillir les liquides dans des récipients étanches. Ne pas utiliser de récipients destinés à contenir des aliments ou des boissons.
- Ne pas déverser les liquides sur le sol, dans les égouts ou à tout autre endroit pouvant entraîner une pollution des eaux.
- Respecter toutes les lois, réglementations et tous les décrets nationaux et locaux en vigueur régulant la manipulation ou la mise au rebut des déchets liquides (exemple: huile, carburant, liquide de refroidissement, liquide de frein), des filtres, des batteries et d'autres pièces ou substances. La combustion de composants ou de liquides inflammables ailleurs que dans les incinérateurs spécifiques peut être interdite par la loi et peut présenter un risque d'exposition à des cendres ou des vapeurs toxiques.
- Entretenir les circuits de climatisation et les éliminer

de manière appropriée. Les réglementations gouvernementales peuvent exiger que les réfrigérants, potentiellement nocifs pour l'atmosphère, soient récupérés et recyclés par un centre de recyclage agréé.

- Se renseigner sur les solutions de recyclage disponibles pour les pneus, les pièces en métal, plastique, verre et caoutchouc et les composants électroniques pouvant être en partie ou entièrement recyclés.
- Contacter les autorités locales compétentes ou le concessionnaire John Deere sur les mesures à prendre pour l'élimination ou le recyclage correct de ces déchets.

DX,DRAIN-28-01JUN15

## Étayage correct de la machine



TS229—UN—23AUG88

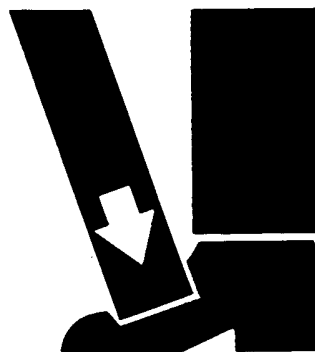
Avant d'intervenir sur la machine, toujours abaisser l'équipement ou l'outil au sol. Si le travail nécessite le levage de la machine ou de l'équipement, les étayer solidement. Un équipement maintenu en position levée par voie hydraulique risque de s'abaisser, par exemple en raison d'une fuite.

Ne pas étayer avec des agglomérés, parpaings, ou autres supports pouvant céder sous une charge constante. Ne pas travailler sous une machine qui n'est soutenue que par un cric. Suivre les procédures préconisées dans la présente publication.

En cas d'utilisation d'un équipement ou d'un outil avec la machine, toujours respecter les consignes de sécurité figurant dans le livret d'entretien de l'équipement ou de l'outil.

DX,LOWER-28-24FEB00

## Utilisation d'un dispositif de levage approprié



TS226—UN—23AUG88

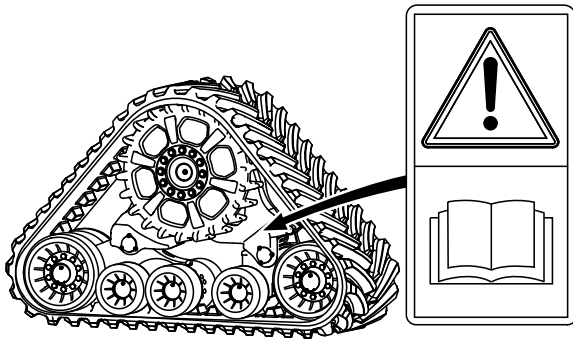
Le levage incorrect de composants lourds risque d'entraîner des blessures graves ou des dommages sur la machine.

Lors des opérations de dépose et de repose, suivre scrupuleusement les instructions indiquées dans cette publication.

DX,LIFT-28-04JUN90

# Autocollants de sécurité

## Livret d'entretien

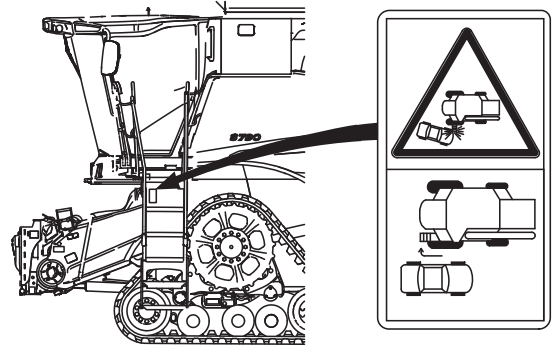


H122407—UN—03OCT17

Ce livret d'entretien contient toutes les informations nécessaires pour utiliser la machine en toute sécurité. Respecter scrupuleusement toutes les consignes de sécurité pour éviter les accidents.

OOU6041,0000CE6-28-13NOV17

## Éviter les collisions avec d'autres véhicules à moteur

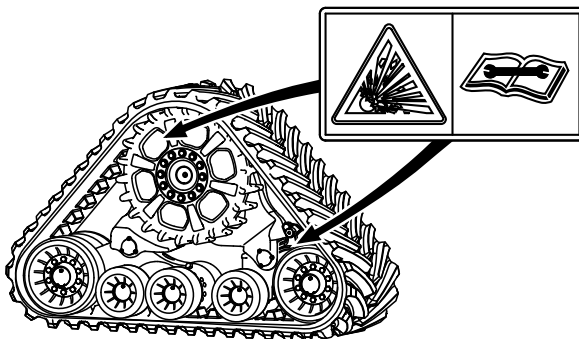


H122409—UN—10OCT17

Éviter tout risque de collision avec un autre véhicule, sous peine de blessures graves, voire mortelles. Toujours rabattre l'échelle en position avant verrouillée avant de conduire la machine sur route.

OOU6041,0000CE4-28-13NOV17

## Accumulateur

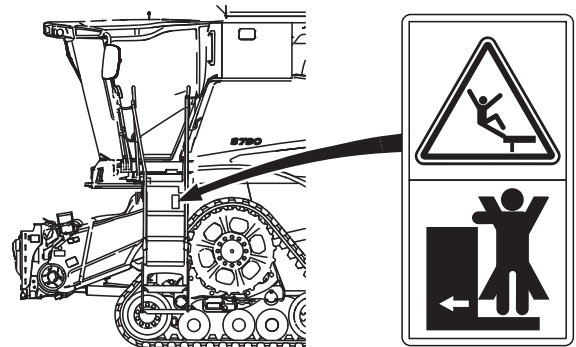


H122408—UN—03OCT17

Pour éviter tout risque de blessure due à un mouvement inopiné de la machine ou à une projection de liquide sous pression, se reporter aux instructions du concessionnaire pour éliminer la pression dans le circuit hydraulique avant d'en effectuer l'entretien.

OOU6041,0000CE5-28-13NOV17

## Échelle d'accès à la cabine ou à la plate-forme

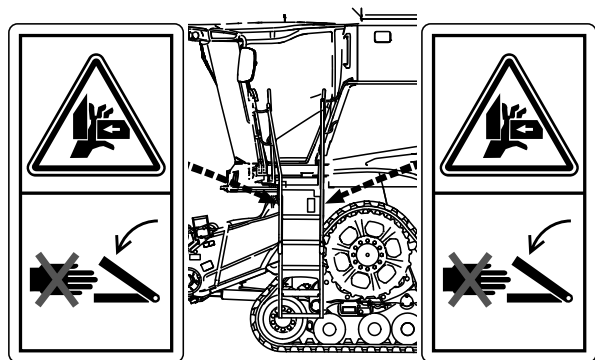


H122443—UN—10OCT17

Éviter toute blessure grave consécutive à une chute. Ne pas laisser des passagers se tenir sur l'échelle ou sur la plate-forme ou tenter d'y grimper lorsque la machine est en mouvement.

OOU6041,0000CE3-28-13NOV17

## Échelle d'accès à la cabine ou à la plateforme



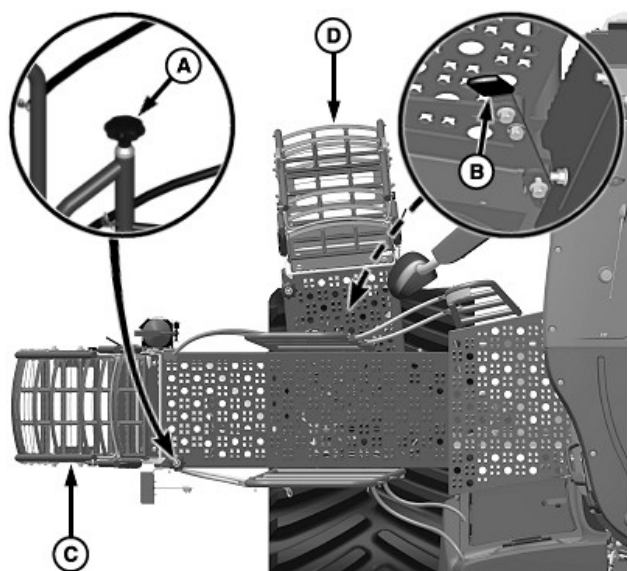
H125749—UN—19MAR19

Pour éviter les blessures par écrasement, ne pas approcher les mains et les doigts de cette zone.

OUC6075,0004AC6-28-07MAR19

# Poste de conduite

## Positions de l'échelle de la cabine



H124944—UN—30AUG18

- A—Poignée  
B—Lever  
C—Position (champ)  
D—Position (conduite sur voie publique)

**ATTENTION:** Éviter tout risque de blessure grave ou mortelle. Ne pas se tenir ou tenter de monter sur les échelles avant ou arrière lorsque la machine est en mouvement.

L'échelle peut être placée sur le sol ou sur une plateforme d'échelle avec poignée (A) ou levier (B).

Si le loquet de l'échelle semble lâche, nettoyer la zone de l'axe de verrouillage. Ne pas appliquer d'huile ou de graisse à cet endroit.

Pivoter l'échelle vers l'avant ou vers l'arrière et la verrouiller dans les positions suivantes:

- **Position (C):** Dans des conditions normales de fonctionnement.
- **Position (D):** Transport de la machine sur la voie publique.

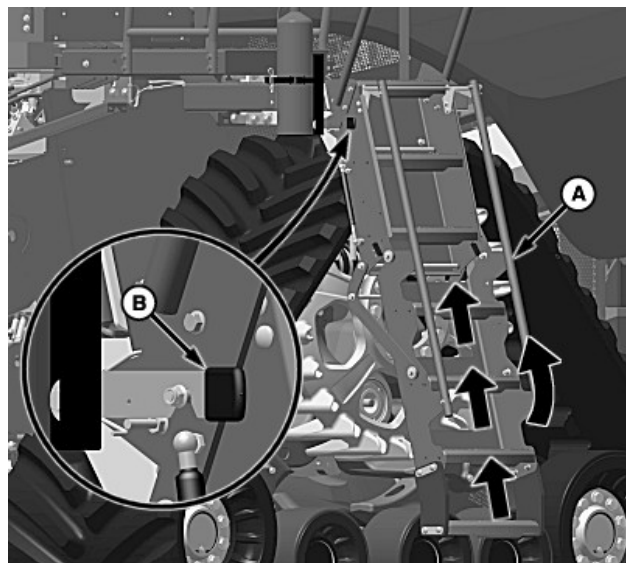
**ATTENTION:** Éviter d'endommager l'échelle de cabine. Toujours placer l'échelle en position repliée (position relevée) et faire pivoter l'échelle en position (C) pour le fonctionnement dans des conditions normales.

Éviter tout accident. Avant de rouler sur la voie publique, veiller à ce que l'échelle soit toujours repliée (position relevée) et la pivoter en position (D) afin de réduire la largeur de la machine et de positionner les feux de gabarit/de détresse en direction des conducteurs circulant en sens inverse.

OUC6075,0004AC5-28-07MAR19

## Positions de l'échelle de cabine (repliage/déploiement depuis le sol)

### Repliage de l'échelle



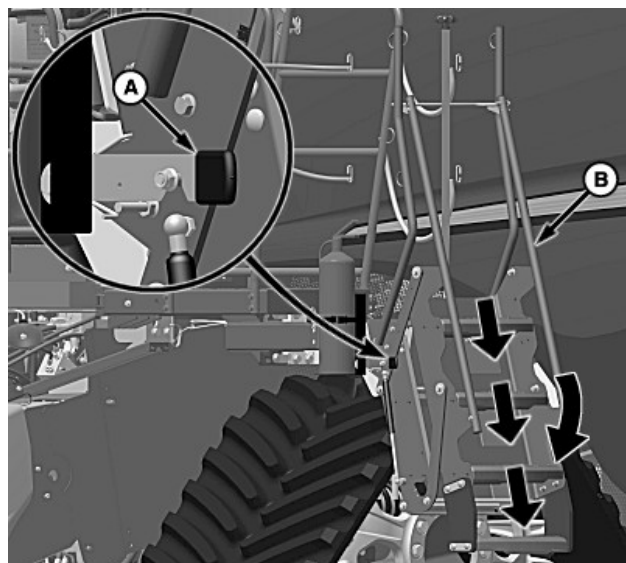
H124945—UN—30AUG18

- A—Main courante (2)  
B—Lever de verrouillage

**ATTENTION:** Éviter tout risque de blessure à vous et aux autres. Tenir les mains à distance des pièces en mouvement lors du repliage ou déploiement de l'échelle. Toujours utiliser les mains courantes pour replier ou déployer l'échelle.

Pousser vers le haut sur les mains courantes (A) pour mettre l'échelle en position relevée jusqu'à ce que le levier de verrouillage (B) se verrouille.

### Déploiement de l'échelle



H124946—UN—30AUG18

- A—Lever de verrouillage  
B—Main courante (2)

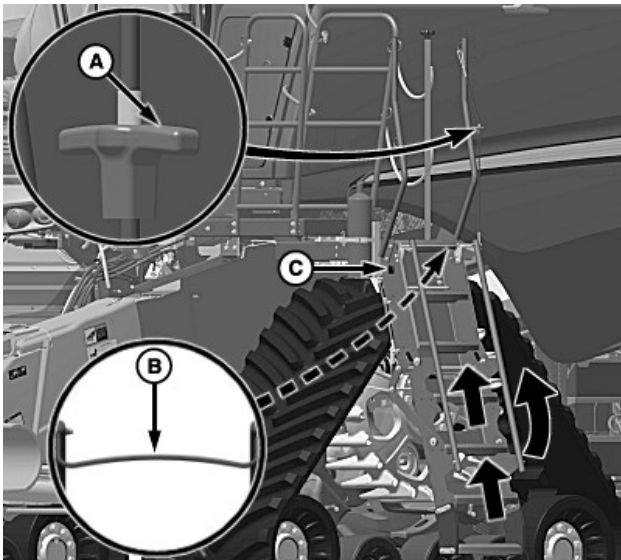
**⚠ ATTENTION:** Éviter tout risque de blessure à vous et aux autres. Tenir les mains à distance des pièces en mouvement lors du repliage ou déploiement de l'échelle. Toujours utiliser les mains courantes pour replier ou déployer l'échelle.

Pousser vers le haut sur le levier de verrouillage (A) et tirer vers le bas sur les mains courantes (B) pour mettre l'échelle en position abaissée.

OUO6075.0004A23-28-06SEP18

## Positions de l'échelle de cabine (repliage/ déploiement de la plate-forme de cabine)

### Repliage de l'échelle



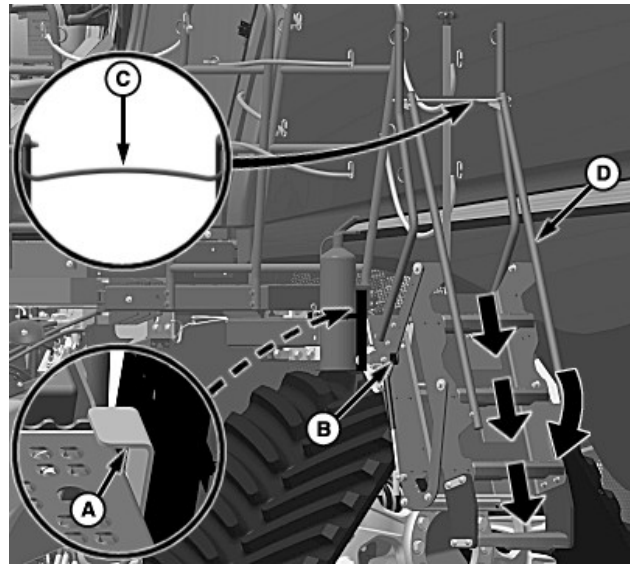
H124948—UN—30AUG18

A—Poignée  
B—Barre transversale  
C—Lever de verrouillage

**⚠ ATTENTION:** Éviter tout risque de blessure à vous et aux autres. Tenir les mains à distance des pièces en mouvement lors du repliage ou déploiement de l'échelle. Toujours utiliser les mains courantes pour replier ou déployer l'échelle.

1. Tirer la poignée (A) vers le haut jusqu'à ce que la barre transversale (B) puisse être atteinte.
2. Continuer à tirer la barre transversale vers le haut pour relever l'échelle jusqu'à ce que le levier de verrouillage (C) se verrouille et maintienne l'échelle en position relevée.

### Déploiement de l'échelle



H124947—UN—30AUG18

A—Pédale  
B—Lever de verrouillage  
C—Barre transversale  
D—Échelle

**⚠ ATTENTION:** Éviter tout risque de blessure à vous et aux autres. Tenir les mains à distance des pièces en mouvement lors du repliage ou déploiement de l'échelle. Toujours utiliser les mains courantes pour replier ou déployer l'échelle.

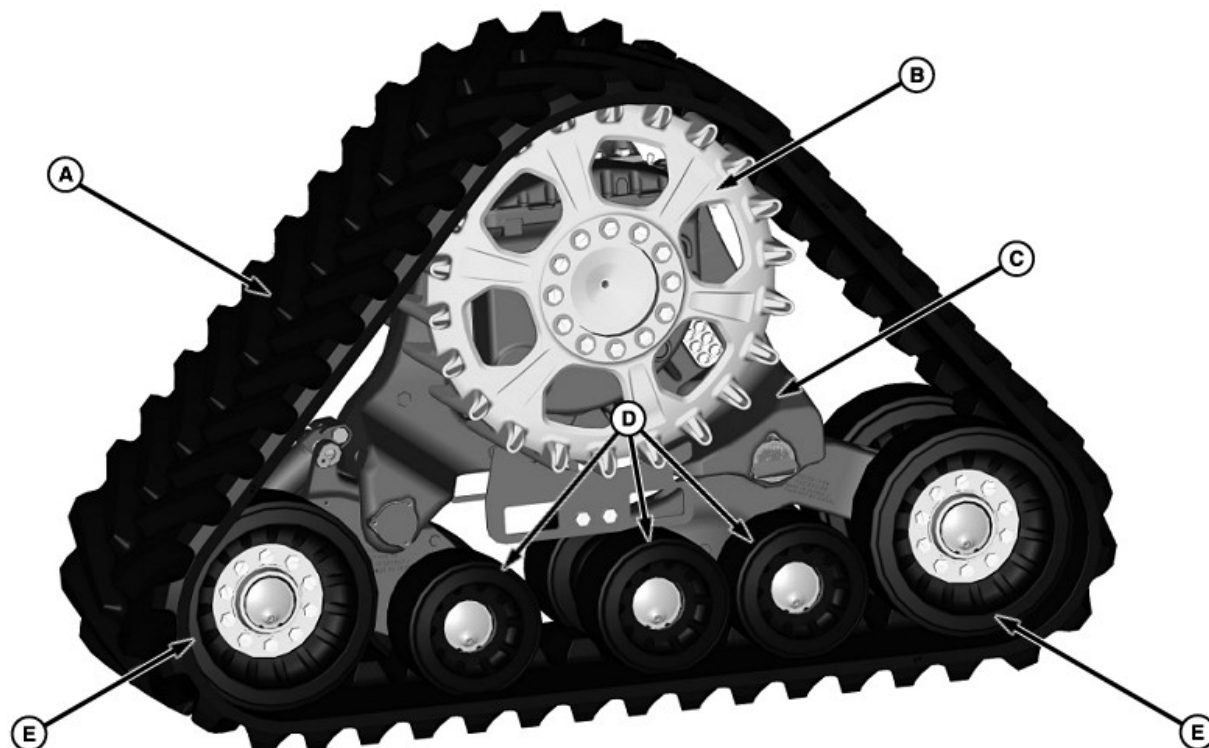
1. Appuyer sur la pédale (A) pour déverrouiller le levier de verrouillage (B).
2. Appuyer sur la barre transversale (C) jusqu'à ce qu'elle puisse être atteinte avec le pied.
3. Continuer à appuyer sur la barre transversale pour abaisser l'échelle (D) complètement.

OUO6075.0004A24-28-06SEP18



# Utilisation de la moissonneuse-batteuse à chenilles

## Composants de la chenille



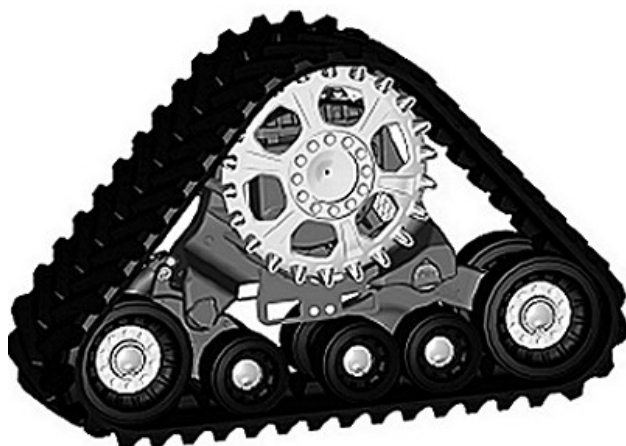
H122226—UN—10AUG17

A—Courroie de chenille en caoutchouc  
B—Roue motrice  
C—Châssis principal

OOU6041,0000C2E-28-10AUG17

D—Roues de bogie  
E—Roues de tension

## Caractéristiques et avantages des chenilles



H122227—UN—10AUG17

### Caractéristiques et avantages des chenilles:

- Tassement du sol – réduit le tassement du sol
- Flottement – augmentation du flottement dans des conditions de travail difficiles

- Qualité de la conduite – les tendeur et les roues de bogie en caoutchouc permettent une conduite souple
- Maintenance minimale – aucun point de graissage
- Tension automatique – les impacts sont amortis de façon efficace et les débris sont éliminés
- Chenille intégrée – la chenille sans fin en caoutchouc permet de limiter les détériorations
- Entraînement positif – permet de répartir le couple de serrage sur la courroie en caoutchouc avec une faible résistance à la rotation
- Vitesse – Vitesse égale à celle des pneus

Les chenilles sont montées à gauche et à droite de l'essieu avant, à la place des roues motrices normales.

La force du poids est transmise du châssis principal aux roues de tension et aux roues de bogie.

Les roues de tension et les roues de bogie, avec le système de suspension compensent les irrégularités du terrain. Une pression au sol régulière est ainsi obtenue sur toute la surface des chenilles.

OOU6041,0000C2F-28-11JAN18

## Fonctionnement des machines à chenilles

**IMPORTANT:** Les réglementations relatives au transport varient. Prendre contact avec les autorités locales en charge des transports pour connaître les exigences locales en la matière.

La conduite sur routes à vitesse élevée augmente l'usure des chenilles et génère une chaleur excessive pouvant réduire la durée de vie des crampons d'entraînement. Pour des informations plus détaillées, voir Vitesses de transport sur route plus loin dans cette section. Éviter la conduite à vitesse élevée avant la fin du rodage, notamment sur des routes bitumées. Si la conduite sur route s'avère nécessaire alors que les chenilles sont neuves, réduire la vitesse de déplacement et appliquer du lubrifiant sec sur les crampons d'entraînement pour un rodage correct de la courroie.

*NOTE: Une machine à chenilles se conduit de la même manière qu'une machine à pneus. Par conséquent, suivre les instructions de conduite de la machine dans le livret d'entretien de la moissonneuse-batteuse.*

L'utilisation d'une machine à chenilles est la même que celle d'une machine à roues. L'ensemble des commandes et des fonctions sont les mêmes que celles des machines sur roues.

Le comportement de la machine à chenilles sur route pavée est identique à celui des machines à roues. Sur les routes sans revêtement en mauvais état et dans les champs, la machine compense mieux les irrégularités du sol et la machine est moins sujette aux rebonds que les machines sur roues.

Pour obtenir des informations ne se rapportant pas aux chenilles, voir le livret d'entretien de la moissonneuse-batteuse.

### Augmentation de la durée de vie des chenilles

**IMPORTANT:** Pour éviter d'endommager les chenilles et les composants du système à chenilles, roder les chenilles.

- Avant de conduire la machine sur route pour la première fois, roder les chenilles. Voir Entretien et rodage de la courroie pour plus d'informations.
- Éviter tout déplacement à grande vitesse avec un jeu de chenilles et de roues neuf, en particulier pendant les premières 100 heures.

L'accumulation de débris augmente le frottement et risque de provoquer un incendie. Éliminer les débris accumulés aux points entre les chenilles et le châssis de la machine.

**Éviter de faire rouler les chenilles sur de la graisse, de l'huile ou d'autres produits pétroliers. Ne pas renverser de tels produits sur les chenilles et les roues lors de l'entretien.**

Les carcasses de chenilles ont été conçues pour supporter l'usure des bandes de roulement aussi longtemps que l'intégrité de la carcasse est préservée. Il est important d'empêcher la pénétration d'humidité dans la carcasse en acier afin d'éviter des situations dans lesquelles une surcharge locale des câbles pourrait se produire. Il est recommandé aux propriétaires de chenilles de suivre ces consignes pour assurer une durée de vie maximale des chenilles et éviter les problèmes de fonctionnement, ce qui se traduit par un moindre coût de fonctionnement à l'heure:

- **Limitier les déplacements sur route. Des déplacements sur route trop importants peuvent augmenter l'usure des chenilles, qui peut être 15 fois plus importante que lors des travaux dans les champs**
  - Réduire le poids transporté au minimum pendant les déplacements sur route.
  - Réduire la vitesse de déplacement maximale, notamment dans des conditions de température ambiante élevée.
- **Utilisation des techniques appropriées**
  - Éviter tout glissement et frottement des barrettes des bandes de roulement sur des surfaces dures afin de limiter l'usure des chenilles.
  - Prendre garde en traversant des fossés ou des intersections durant des virages. La traversée de fossés en diagonal fait perdre à la chenille son soutien, entraînant une perte momentanée de tension et un risque plus élevé de déviation lors d'un virage.
  - Ne pas dépasser une inclinaison maximale de fonctionnement de 10° ou de marche avant/arrière de 22°.
- **Maintien d'une tension de chenille correcte**
  - Une tension insuffisante engendre une usure rapide sur les chenilles et la surface intérieure de la courroie à cause du patinage et peut provoquer une accumulation de matériau.
  - Une tension trop élevée augmentera la charge et l'effort agissant sur les roulements du train roulant, les câbles internes et les bâtis des chenilles.
- **Éviter que des corps étrangers pénètrent dans les chenilles**

Les fissures dans les chenilles, qui forment par la suite des points d'entrée d'humidité dans la carcasse de ces dernières, sont le plus souvent provoquées par des corps étrangers tranchants et durs qui pénètrent à l'intérieur des chenilles.

## Vitesses de transport sur route

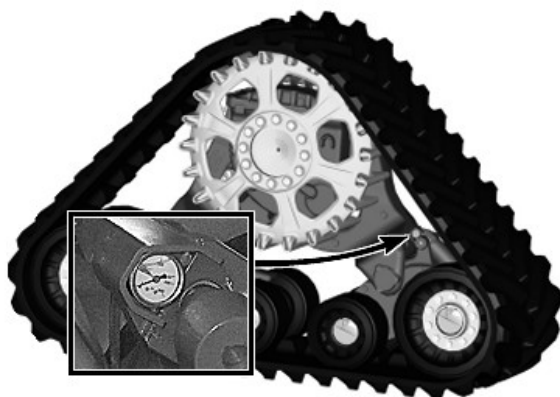
**NOTE:** Durée sur route maximale autorisée pour maximiser la durée de vie de la courroie/des roues en caoutchouc.

| Sans unité de récolte (toutes les largeurs de courroie) |     |         |     |     |     |                            |
|---------------------------------------------------------|-----|---------|-----|-----|-----|----------------------------|
| Température ambiante                                    |     | Vitesse |     |     |     |                            |
|                                                         |     | 25      | 30  | 35  | 40  |                            |
| °C                                                      | °F  | 15      | 18  | 21  | 25  | mph                        |
| 0                                                       | 32  | >5,0    |     |     |     | Nombre d'heures de service |
| 5                                                       | 41  |         |     |     |     |                            |
| 10                                                      | 50  |         |     |     |     |                            |
| 15                                                      | 59  |         |     |     |     |                            |
| 20                                                      | 68  | >5,0    |     |     | 4,5 |                            |
| 25                                                      | 77  | >5,0    | 4,5 |     | 4,0 |                            |
| 30                                                      | 86  | 4,0     |     | 3,5 |     |                            |
| 35                                                      | 95  | 3,5     |     | 3,0 |     |                            |
| 40                                                      | 104 | 3,0     | 2,5 |     | 2,0 |                            |

| Avec unité de récolte (Chenille 76,2 cm (30 in) et chenille 91,4 cm (36 in)) |     |         |     |     |     |                            |
|------------------------------------------------------------------------------|-----|---------|-----|-----|-----|----------------------------|
| Température ambiante                                                         |     | Vitesse |     |     |     |                            |
|                                                                              |     | 25      | 30  | 35  | 40  | km/h                       |
| °C                                                                           | °F  | 15      | 18  | 21  | 25  | mph                        |
| 0                                                                            | 32  | >5,0    |     |     | 1,0 | Nombre d'heures de service |
| 5                                                                            | 41  | >5,0    |     | 4,5 |     |                            |
| 10                                                                           | 50  |         |     | 1,0 |     |                            |
| 15                                                                           | 59  | >5,0    | 4,5 |     | 0,5 |                            |
| 20                                                                           | 68  | 4,5     | 4,0 |     |     |                            |
| 25                                                                           | 77  | 4,0     | 3,5 |     |     |                            |
| 30                                                                           | 86  | 3,5     | 3,0 |     |     |                            |
| 35                                                                           | 95  | 3,0     | 2,5 |     |     |                            |
| 40                                                                           | 104 | 2,5     | 1,5 |     |     |                            |

OUO6075.0004871-28-14JUN18

## Système de tension des chenilles



H122229—UN—15AUG17

**IMPORTANT:** Vérifier la pression du vérin de tension avant d'utiliser la machine.

### Pression d'azote

Le vérin hydraulique comprend un accumulateur d'azote chargé au départ de l'usine. La pression ne doit être contrôlée que si la pression hydraulique chute subitement sans fuite de liquide. Consulter le concessionnaire John Deere pour plus de détails.

### Pression hydraulique

Le manomètre hydraulique se situe au-dessus des roues de tension avant, à l'emplacement indiqué. L'indicateur permet de vérifier rapidement d'un coup d'oeil si la pression se trouve dans la plage de fonctionnement recommandée.

Si la pression n'est pas dans la plage prescrite, il faut la régler. Si la pression est trop faible, cela signifie que le circuit hydraulique présente une fuite. Il faut alors procéder à une inspection approfondie du circuit.

Consulter le concessionnaire John Deere pour plus de détails.

---

OUO6041,0000C31-28-10MAY18

# Entraînement mécanique et essieu arrière

---

## Spécifications de lest

Voir le livret d'entretien de la moissonneuse-batteuse pour plus d'informations sur le lestage correct des pneus arrière.

---

OUO6075,0004841-28-16NOV17

# Prévention des incendies

---

## Conseils pour la prévention des incendies

La machine doit être inspectée régulièrement pendant la récolte. Toute accumulation de récolte ou de débris doit être éliminée afin d'assurer le bon fonctionnement de la machine et de réduire les risques d'incendie.

En nettoyant minutieusement la machine à intervalles réguliers et en effectuant les autres procédures d'entretien indiquées dans le livret d'entretien, les risques d'incendie et d'une immobilisation coûteuse sont réduits considérablement et les performances de la machine sont améliorées.

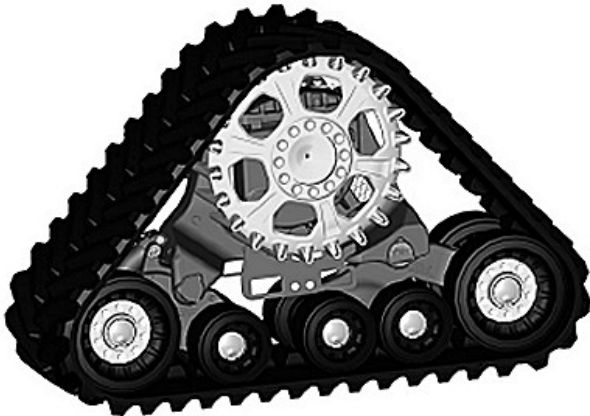
Toujours respecter toutes les consignes de sécurité indiquées sur la machine et dans le livret d'entretien. Avant de procéder à une inspection ou au nettoyage, toujours arrêter le moteur, engager le frein de stationnement et retirer la clé de contact.

La machine est équipée d'un extincteur universel et d'un extincteur à eau sous pression. Les extincteurs doivent être contrôlés tous les jours en entrant ou en sortant de la cabine et lors de toute intervention sur la machine pour s'assurer qu'ils sont en bon état de marche. Les extincteurs doivent être remplacés ou entretenus par un technicien spécialisé après toute utilisation.

OUO6075,00014BF-28-18SEP13

---

## Nettoyage des chenilles



H122230—UN—15AUG17

**IMPORTANT:** Les chenilles doivent être nettoyées immédiatement après avoir été utilisées dans des conditions humides ou boueuses.

Toujours veiller à ce que la roue motrice et le bâti principal soient exempts de saletés et de débris.

Il faut nettoyer régulièrement la zone du bâti principal et des roues pour éviter toute accumulation de saletés et de débris. En effet, ces accumulations peuvent entraîner une usure prématurée de la courroie de chenille, des roues de bogie et des roues de tension.

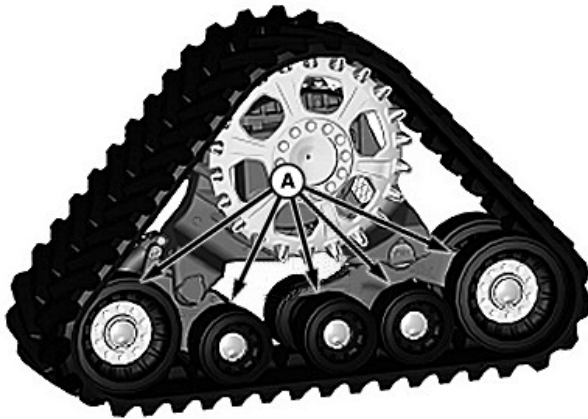
OUO6041,0000C32-28-15AUG17

---

# Nettoyage de la machine

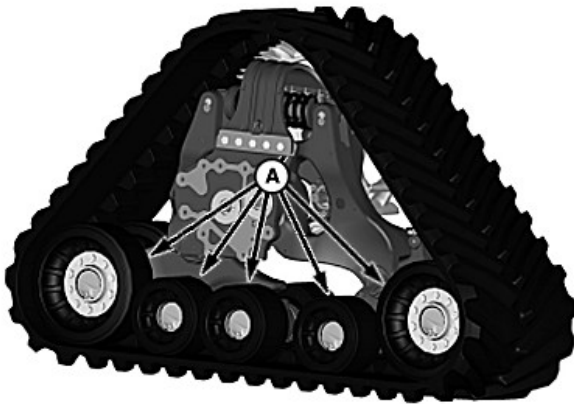
---

## Zones de nettoyage des chenilles



H122231—UN—15AUG17

*Vue de l'extérieur*



H122232—UN—15AUG17

*Vue de l'intérieur*

### **A—Zones du châssis et des roues**

Il faut nettoyer régulièrement les zones du bâti principal et des roues (A) pour éviter toute accumulation de saletés et de débris. En effet, ces accumulations peuvent entraîner une usure prématurée de la courroie de chenille, des roues de bogie et des roues de tension.

OUC6041,0000C33-28-16AUG17

# Lubrification et entretiens périodiques

## Tableau des intervalles d'entretien

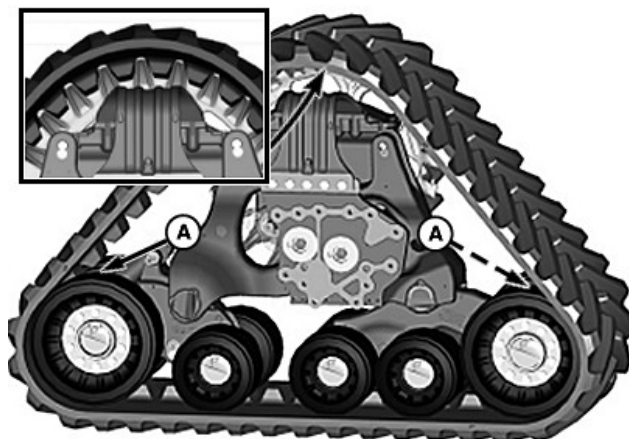
**IMPORTANT:** La périodicité indiquée correspond à des conditions d'utilisation normales. Effectuer l'entretien plus souvent si la machine est utilisée dans des conditions difficiles.

| Entretien                                                                     | 10 premières heures | Toutes les 10 heures | 100 premières heures | Toutes les 400 heures | Toutes les 1000 heures |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|
| Élimination des saletés et débris des roues motrices                          |                     | •                    |                      |                       |                        |
| Élimination des saletés et débris du bâti principal                           |                     | •                    |                      |                       |                        |
| Contrôle du niveau d'huile des moyeux de bogie                                |                     |                      |                      | •                     |                        |
| Contrôle du niveau d'huile des moyeux de roue de tension                      |                     |                      |                      | •                     |                        |
| Contrôle des réglages de pression                                             |                     |                      | •                    | •                     |                        |
| Contrôle du guidage des courroies                                             |                     |                      | •                    | •                     |                        |
| Contrôle du couple de serrage des boulons                                     | •                   |                      | •                    | •                     |                        |
| Vérification du couple de serrage des boulons de roue de tension et de pignon | •                   |                      | •                    | •                     |                        |
| Vidange de l'huile des moyeux de roues de bogie                               |                     |                      |                      |                       | •                      |
| Vidange de l'huile des moyeux de tendeur                                      |                     |                      |                      |                       | •                      |
| Échanger les courroies gauche/droite <sup>a</sup>                             |                     |                      |                      |                       | •                      |

<sup>a</sup>La permutation des courroies est requise uniquement en cas d'usure de la languette de traction.

OUO6075,0004A25-28-06SEP18

## Entretien et rodage de la courroie



A—Zones des roues motrices avant et arrière

H122233—UN—16AUG17

**⚠ ATTENTION:** Arrêter le moteur, engager le frein de stationnement et retirer la clé de contact.

*NOTE:* La procédure de rodage décrite ci-dessous s'applique au système à chenilles modulaire après l'installation de ce dernier, ou la pose d'une nouvelle courroie de chenille. Avant de faire fonctionner la machine, appliquer du lubrifiant sec sur les crampons d'entraînement de la courroie de chenille en caoutchouc pour un rodage correct de la courroie.

Verser une tasse de lubrifiant sec sur les zones (A) des roues motrices avant et arrière (voir illustration).

Faire avancer ou reculer la machine pour bien répartir le lubrifiant sec sur les dents des crampons d'entraînement.

S'assurer que toutes les surfaces des crampons de



guidage/d'entraînement sont bien couvertes de lubrifiant sec.

Toujours utiliser des chenilles neuves ou propres sur les sols secs et poussiéreux dans les meilleurs délais.

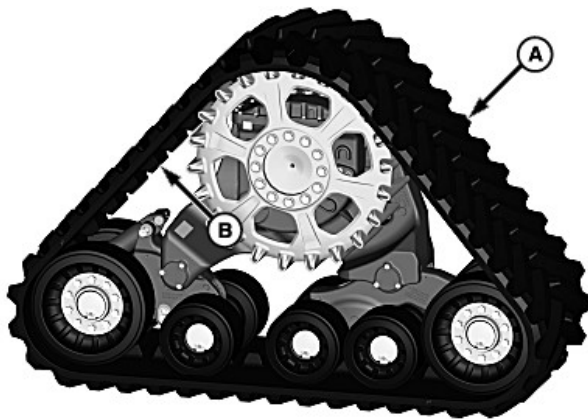
Faire fonctionner la machine pendant 10 heures environ.

Contrôler la pression hydraulique du système de tension des chenilles et régler si nécessaire.

Vérifier le couple de serrage de la boulonnerie du module de chenilles et serrer si nécessaire.

OUO6041,0000C34-28-11OCT17

## Critères de remplacement des chenilles



H124521—UN—15JUN18

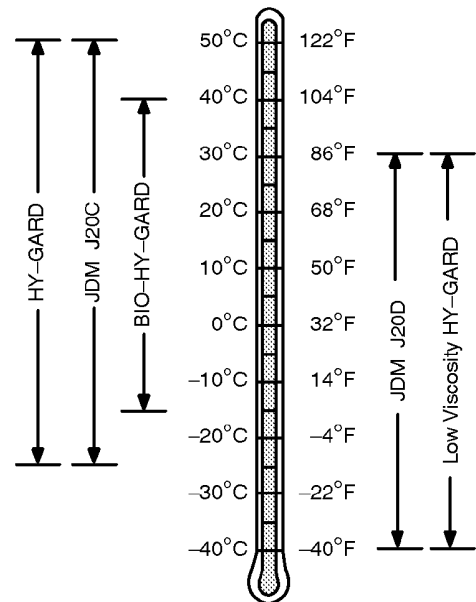
A—Barrette  
B—Languettes d'entraînement

Pour éviter des dommages et/ou une perte de performance, les chenilles doivent être remplacées lorsque l'un des critères suivants est rempli:

- La hauteur de la barre (A) est inférieure à 12 mm (0.5 in) pour les chenilles de traction
- Plus de trois barres de la bande de roulement sont manquantes dans un rang
- Plus de trois crampons consécutifs d'entraînement (B) sont manquants
- L'usure des crampons d'entraînement est supérieure à 50%
- Des sautes des chenilles se produisent en raison de crampons d'entraînement usés ou manquants
- Les câbles principaux sont cassés sur plus d'un tiers (1/3) de la largeur de la chenille
- Câbles principaux sont visibles à l'intérieur de la surface de la chenille
- Il manque des dents au pignon en raison de languette d'entraînement manquante/usée

OUO6041,0000D63-28-15JUN18

## Huile hydraulique



TS1660—UN—10OCT97

Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la température extérieure probable jusqu'à la prochaine vidange.

Utiliser de préférence les huiles suivantes:

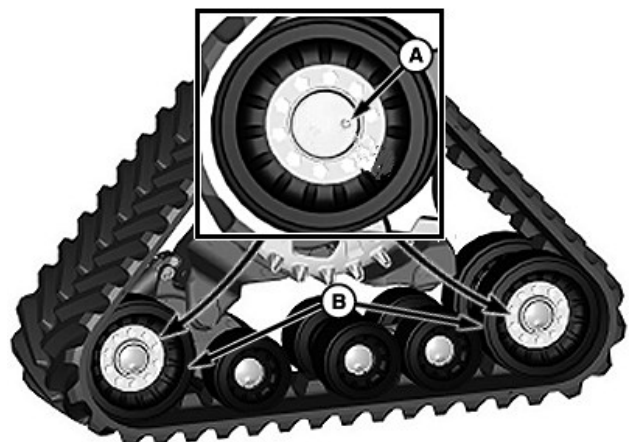
- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Low Viscosity Hy-Gard™ (basse viscosité)

D'autres huiles peuvent être utilisées si elles remplissent l'une des conditions suivantes:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

OUCC002,0005875-28-13JUN18

## Contrôle de l'huile



H133714—UN—16MAR21

A—Bouchon de vidange  
B—Tendeur du moyeu (2)

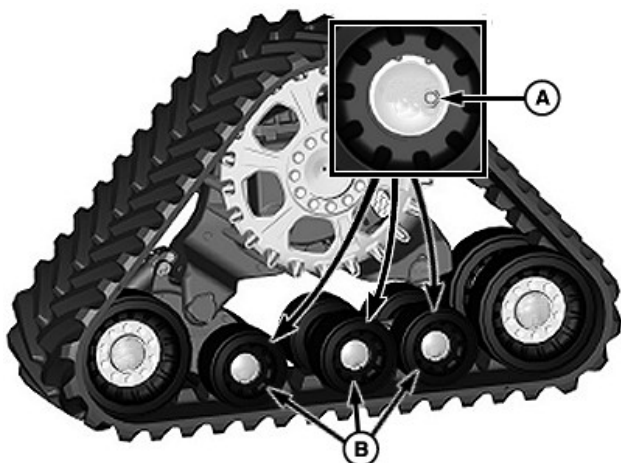
**⚠ ATTENTION:** Éviter les brûlures. Porter des gants de protection ou attendre le refroidissement des composants. Les roues de bogies, les rouleaux tendeurs et la courroie de la chenille en caoutchouc fonctionnent habituellement à des températures élevées et peuvent être chauds au toucher.

**NOTE:** Vérification de l'huile **UNIQUEMENT** sur le moyeu de tendeur extérieur, car le carter d'huile est commun entre les moyeux de tendeur intérieurs et extérieurs.

Nettoyer la zone autour du bouchon de vidange avant de le retirer.

Recueillir l'huile dans un récipient propre.

1. Faire avancer ou reculer la machine de sorte que le bouchon de vidange (A) sur l'un des moyeux de tendeur extérieurs (B) se trouve dans la position trois ou neuf heures.
2. Retirer le bouchon de vidange et vérifier que le niveau d'huile se trouve au bas de l'orifice. Faire l'appoint si nécessaire.
3. Poser le bouchon de vidange.
4. Répéter les étapes pour le moyeu du tendeur.



A—Bouchon de vidange  
B—Moyeu de bogie (3 utilisés)

H133715—UN—16MAR21

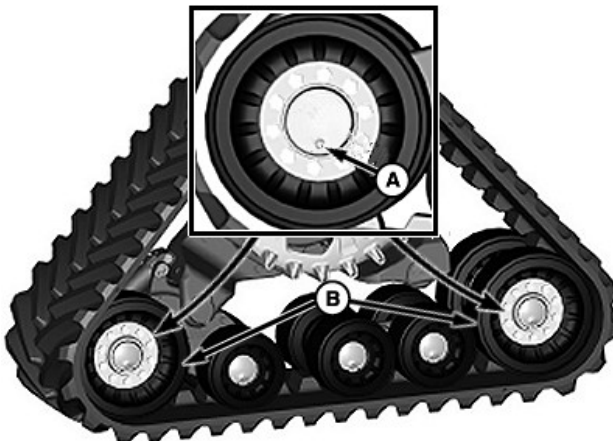
**NOTE:** Vérification de l'huile **uniquement** sur le moyeu extérieur d'essieu tandem, car le carter d'huile est commun entre les moyeux de roues de bogie intérieur et extérieur.

5. Faire avancer ou reculer la machine de sorte que le bouchon de vidange (A) sur l'un des moyeux de bogie extérieurs (B) se trouve dans la position trois ou neuf heures.

6. Retirer le bouchon de vidange et vérifier que le niveau d'huile se trouve au bas de l'orifice. Faire l'appoint si nécessaire.
7. Poser le bouchon de vidange.
8. Répéter les étapes pour les autres moyeux de roues de bogie.

OUO6075,000503E-28-14MAY21

## Vidange d'huile



H122234—UN—24OCT17

A—Bouchon de vidange  
B—Tendeur du moyeu (2)

**⚠ ATTENTION:** Éviter les brûlures. Porter des gants de protection ou attendre le refroidissement des composants. Les roues de bogies, les rouleaux tendeurs et la courroie de la chenille en caoutchouc fonctionnent habituellement à des températures élevées et peuvent être chauds au toucher.

**NOTE:** Changement de l'huile **UNIQUEMENT** sur les moyeux de tendeur extérieurs, car le carter d'huile est commun entre les moyeux de tendeur intérieurs et extérieurs.

Nettoyer la zone autour du bouchon de vidange avant de le retirer.

Recueillir l'huile dans un récipient propre.

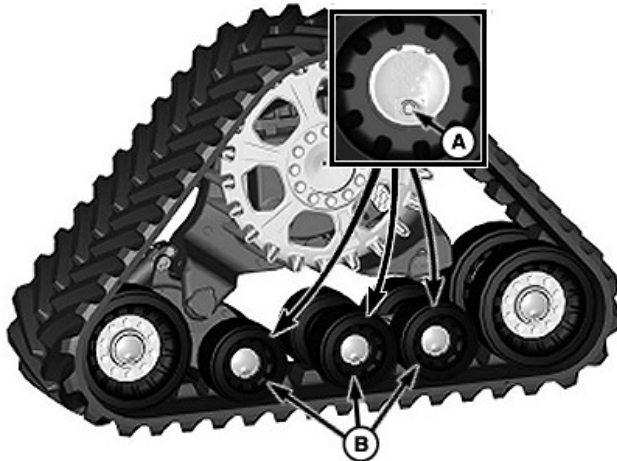
1. Faire avancer ou reculer la machine de sorte que le bouchon de vidange (A) sur l'un des moyeux de tendeur extérieurs (B) se trouve en bas.
2. Retirer le bouchon de vidange et vidanger l'huile.
3. Faire avancer ou reculer la machine de sorte que le même bouchon de vidange se trouve dans la position trois ou neuf heures.
4. Remplir jusqu'au niveau prescrit avec de l'huile Hy-Gard™.

Hy-Gard est une marque commerciale de Deere & Company

**Valeur prescrite**

Moyeu de tendeur—Capacité. . . . . 0,8 l  
(0,85 qt)

5. Poser le bouchon de vidange.
6. Répéter les étapes pour le moyeu du tendeur.



H122253—UN—24OCT17

**A—Bouchon de vidange**  
**B—Moyeu de bogie (3 utilisés)**

*NOTE: Changement de l'huile uniquement sur les moyeux de roues de bogie extérieur car le carter d'huile est commun entre les moyeux de roues de bogie intérieur et extérieur.*

7. Faire avancer ou reculer la machine de sorte que le bouchon de vidange (A) sur l'un des moyeux de bogie extérieurs (B) se trouve en bas.
8. Retirer le bouchon de vidange et vidanger l'huile.
9. Faire avancer ou reculer la machine de sorte que le même bouchon de vidange se trouve dans la position trois ou neuf heures.
10. Remplir jusqu'au niveau prescrit avec de l'huile Hy-Gard™.

**Valeur prescrite**

Moyeux de roues de bogie—Capacité. . . . . 0,8 l  
(0,85 qt)

11. Poser le bouchon de vidange.
12. Répéter les étapes pour les autres moyeux de roues de bogie.

OOU6075,000503F-28-14MAY21

# Caractéristiques

## Caractéristiques

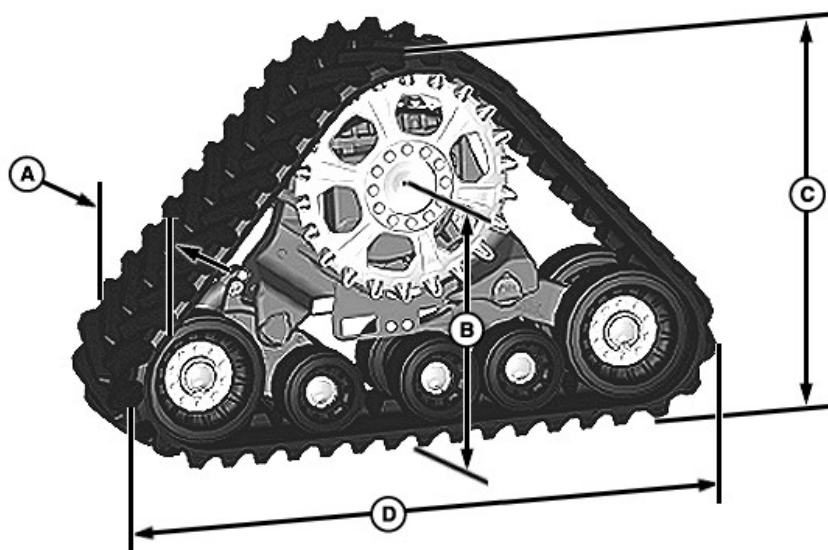
| Caractéristiques des chenilles |                      |                   |
|--------------------------------|----------------------|-------------------|
| Capacité de charge             | 22650 kg (49 935 lb) |                   |
| Poids                          | 60,9 cm (24 in)      | 2710 kg (5975 lb) |
|                                | 76,2 cm (30 in)      | 2840 kg (6262 lb) |
|                                | 91,4 cm (36 in)      | 3000 kg (6615 lb) |
| Circonférence de roulement     | 6032 mm (238 in)     |                   |

| Capacités                  |                                                             |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Moyeux de roues de tension | 0,8 l (0,85 qt)                                             |
| Moyeux de roues de bogie   | 0,8 l (0,85 qt)                                             |
| Type d'huile               | Hy-Gard™<br>Huiles répondant à la norme John Deere JDM J20C |

Hy-Gard est une marque commerciale de Deere & Company

OUC6075,0005040-28-14MAY21

## Dimensions du module de chenille



H122256—UN—19OCT17

| Légende | Cote             |
|---------|------------------|
| A       | 76,2 cm (30 in)  |
|         | 91,4 cm (36 in)  |
| B       | 1165 mm (46 in)  |
| C       | 18111 mm (71 in) |
| D       | 2767 mm (109 in) |

OUC6041,0000C3B-28-05DEC17

## Dimensions de la moissonneuse-batteuse

**NOTE:** Les dimensions sont des valeurs approximatives et peuvent être modifiées sans préavis.

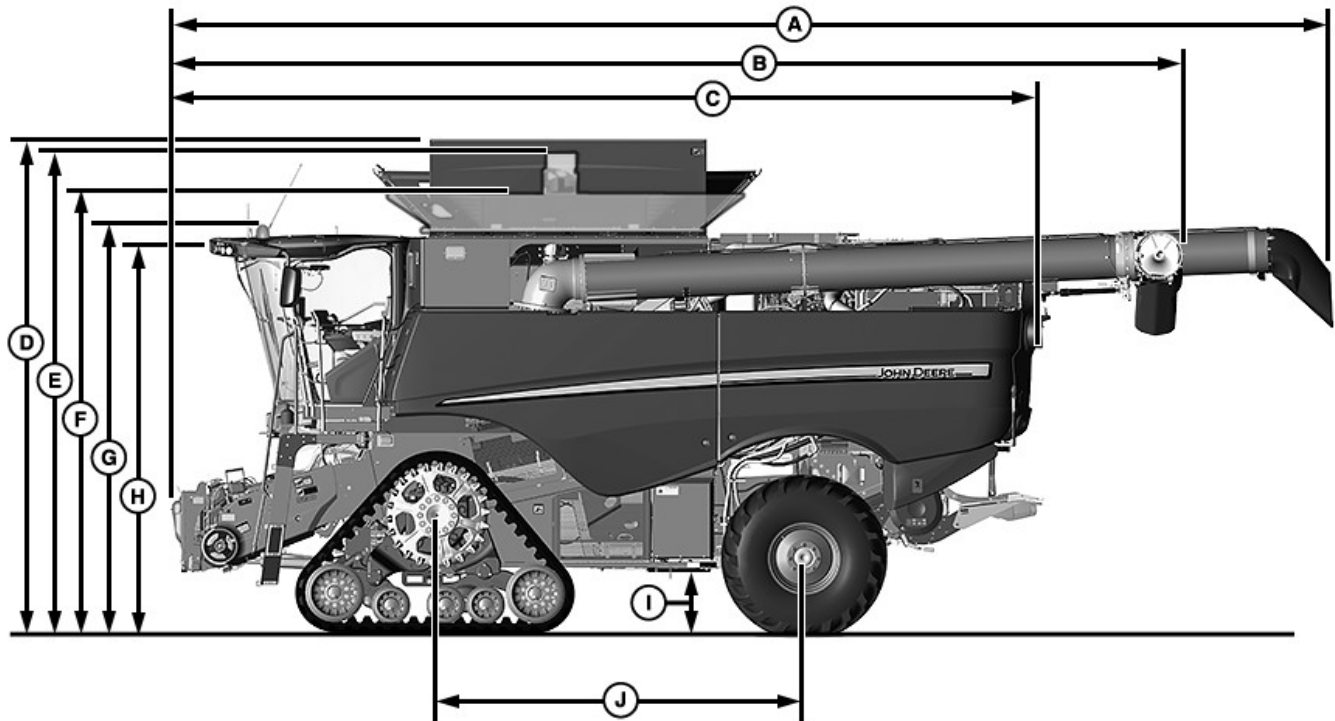
| Légende        | Cote                                                                                                                                                                                               |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A              | 11,00 m (36 ft 1 in) avec vis de vidange 6,9 m (22 ft 5 in)<br>12,00 m (39 ft 3 in) avec vis de vidange 7,9 m (26 ft 0 in)<br>12,45 m (40 ft 8 in) avec vis de vidange 8,7 m (28 ft 5 in)          |
| B              | 9,11 m (29 ft 9 in) avec une vis repliable entraînée de 6,9 m (22 ft 5 in)<br>9,92 m (32 ft 5 in) avec une vis repliable entraînée de 7,9 m (26 ft 0 in)                                           |
| C              | 8,51 m (27 ft 9 in)                                                                                                                                                                                |
| D              | 4,87 m (15 ft 9 in) avec couvercles 10572 l (300 bu)<br>4,87 m (15 ft 9 in) avec couvercles 14096 l (400 bu)                                                                                       |
| E              | 4,58 m (15 ft 1 in) avec vis de remplissage de la trémie à grain (300 bu)<br>4,72 m (15 ft 5 in) avec vis de remplissage de la trémie à grain (400 bu)                                             |
| F              | 4,26 m (13 ft 10 in) avec extensions 10572 l (300 bu)<br>4,53 m (14 ft 9 in) avec extensions 14096 l (400 bu)                                                                                      |
| G              | 3,93 m (12 ft 9 in)                                                                                                                                                                                |
| H              | 3,88 m (12 ft 7 in)                                                                                                                                                                                |
| I              | 0,59 m (1 ft 9 in)                                                                                                                                                                                 |
| J              | 3,60 m (11 ft 8 in)                                                                                                                                                                                |
| K              | 7,66 m (25 ft 1 in) avec vis de vidange 6,9 m (22 ft 5 in)<br>8,98 m (29 ft 5 in) avec vis de vidange de 7,9 m (26 ft 0 in)<br>9,42 m (30 ft 9 in) avec vis de vidange 8,7 m (28 ft 5 in)          |
| L              | 5,16 m (16 ft 9 in) avec vis de vidange 6,9 m (22 ft 5 in)<br>5,42 m (17 ft 8 in) avec vis de vidange 7,9 m (26 ft 0 in)<br>5,53 m (18 ft 2 in) avec vis de vidange 8,7 m (28 ft 5 in)             |
| M              | 4,46 m (14 ft 6 in) avec vis de vidange 6,9 m (22 ft 5 in)<br>4,55 (14 ft 9 in) avec vis de vidange 7,9 m (26 ft 0 in)<br>4,66 m (15 ft 3 in) avec vis de vidange 8,7 m (28 ft 5 in)               |
| N <sup>a</sup> | 4,52 m (14 ft 8 in) avec vis de vidange 6,9 m (22 ft 5 in)<br>4,84 m (15 ft 9 in) avec vis de vidange 7,9 m (26 ft 0 in)<br>4,95 m (16 ft 3 in) avec vis de vidange 8,7 m (28 ft 5 in)             |
| O <sup>b</sup> | Pneus arrière 3,70 m—4,14 m (12 ft 1 in—13 ft 6 in)                                                                                                                                                |
| P <sup>b</sup> | 4,40 m (14 ft 4 in) avec extensions d'essieu de 394 mm (15-1/2 in)<br>Chenilles 76,2 cm (30 in)<br>4,54 m (14 ft 9 in) avec extensions d'essieu de 394 mm (15-1/2 in)<br>Chenilles 91,4 cm (36 in) |

<sup>a</sup>Cette dimension est mesurée à 1,22 m (4 ft) du point de versement. Ceci représente la vis de vidange lorsqu'elle est centrée sur le chariot à grain.

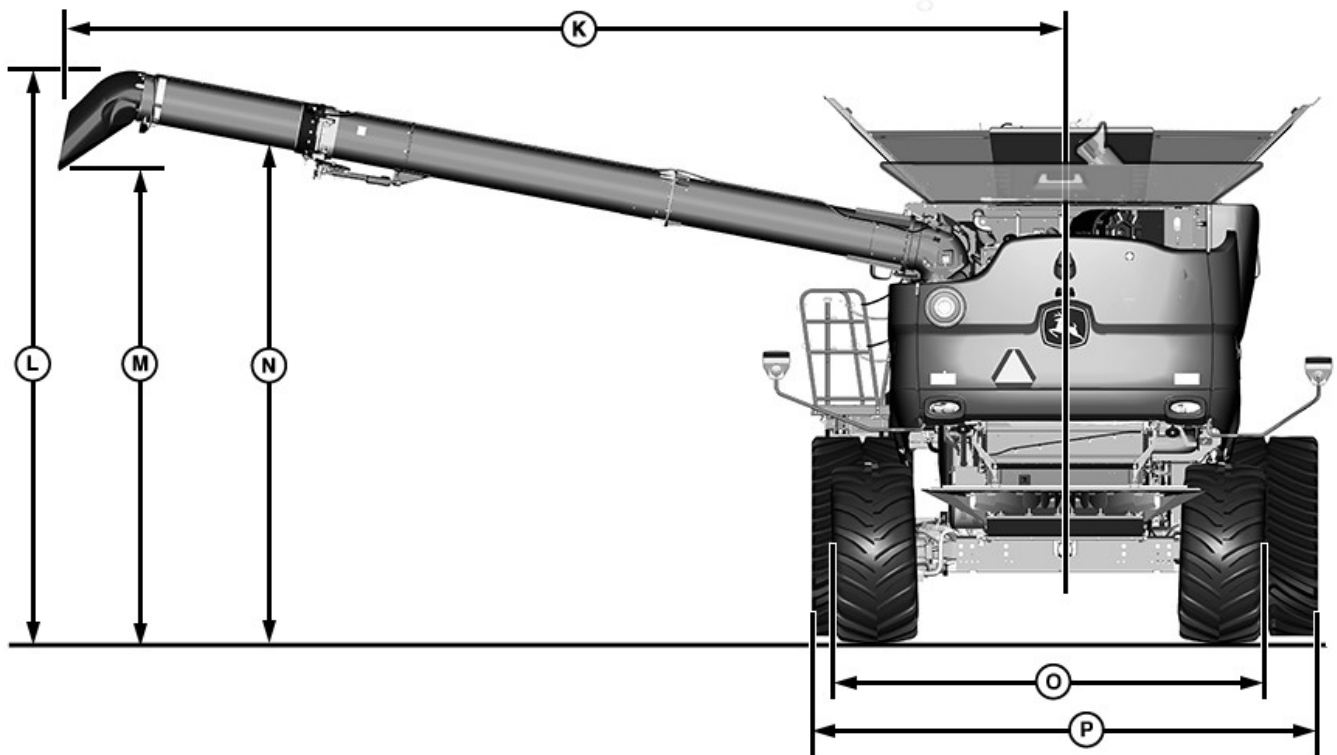
<sup>b</sup>En raison des différentes configurations de pneus, d'écartement des rangs, de configurations d'essieu, de décalages de roue, de positions d'essieu et de types de fusée, la largeur des machines peut varier. Les mesures répertoriées dans le tableau sont les largeurs minimale et maximale. Pour plus d'informations, consulter le concessionnaire John Deere.

OUO6041,0000C6F-28-05DEC17

Points de référence de dimension



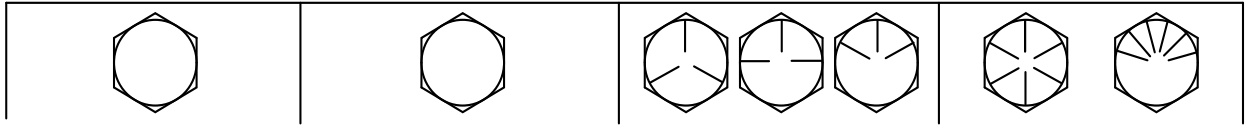
H122257—UN—24AUG17



H122258—UN—16NOV17

OUO6041,0000C3A-28-05DEC17

## Couples de serrage pour boulonnerie US



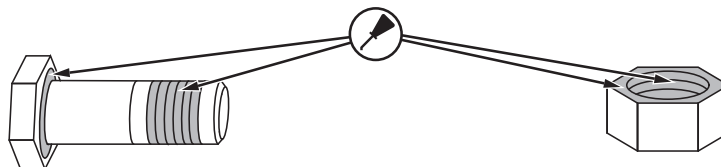
TS1671—UN—01MAY03

| Taille de la boulonnerie | Classe SAE 1 <sup>a</sup>    |       |                     |       | Classe SAE 2 <sup>b</sup>    |       |                     |       | Classe SAE 5, 5.1 ou 5.2     |       |                     |       | Classe SAE 8 ou 8.2          |       |                     |       |
|--------------------------|------------------------------|-------|---------------------|-------|------------------------------|-------|---------------------|-------|------------------------------|-------|---------------------|-------|------------------------------|-------|---------------------|-------|
|                          | Tête hexagonale <sup>c</sup> |       | Embase <sup>d</sup> |       | Tête hexagonale <sup>c</sup> |       | Embase <sup>d</sup> |       | Tête hexagonale <sup>c</sup> |       | Embase <sup>d</sup> |       | Tête hexagonale <sup>c</sup> |       | Embase <sup>d</sup> |       |
|                          | N·m                          | lb·in | N·m                 | lb·in | N·m                          | lb·in | N·m                 | lb·in | N·m                          | lb·in | N·m                 | lb·in | N·m                          | lb·in | N·m                 | lb·in |
| 1/4                      | 3,1                          | 27.3  | 3,2                 | 28.4  | 5,1                          | 45.5  | 5,3                 | 47.3  | 7,9                          | 70.2  | 8,3                 | 73.1  | 11,2                         | 99.2  | 11,6                | 103   |
|                          |                              |       |                     |       |                              |       |                     |       |                              |       |                     |       | N·m                          | lb·ft | N·m                 | lb·ft |
| 5/16                     | 6,1                          | 54.1  | 6,5                 | 57.7  | 10,2                         | 90.2  | 10,9                | 96.2  | 15,7                         | 139   | 16,8                | 149   | 22,2                         | 16.4  | 23,7                | 17.5  |
|                          |                              |       |                     |       |                              |       |                     |       | N·m                          | lb·ft | N·m                 | lb·ft |                              |       |                     |       |
| 3/8                      | 10,5                         | 93.6  | 11,5                | 102   | 17,6                         | 156   | 19,2                | 170   | 27,3                         | 20.1  | 29,7                | 21.9  | 38,5                         | 28.4  | 41,9                | 30.9  |
|                          |                              |       |                     |       | N·m                          | lb·ft | N·m                 | lb·ft |                              |       |                     |       |                              |       |                     |       |
| 7/16                     | 16,7                         | 148   | 18,4                | 163   | 27,8                         | 20.5  | 30,6                | 22.6  | 43                           | 31.7  | 47,3                | 34.9  | 60,6                         | 44.7  | 66,8                | 49.3  |
|                          | N·m                          | lb·ft | N·m                 | lb·ft |                              |       |                     |       |                              |       |                     |       |                              |       |                     |       |
| 1/2                      | 25,9                         | 19.1  | 28,2                | 20.8  | 43,1                         | 31.8  | 47                  | 34.7  | 66,6                         | 49.1  | 72,8                | 53.7  | 94                           | 69.3  | 103                 | 75.8  |
| 9/16                     | 36,7                         | 27.1  | 40,5                | 29.9  | 61,1                         | 45.1  | 67,5                | 49.8  | 94,6                         | 69.8  | 104                 | 77    | 134                          | 98.5  | 148                 | 109   |
| 5/8                      | 51                           | 37.6  | 55,9                | 41.2  | 85                           | 62.7  | 93,1                | 68.7  | 131                          | 96.9  | 144                 | 106   | 186                          | 137   | 203                 | 150   |
| 3/4                      | 89,5                         | 66    | 98                  | 72.3  | 149                          | 110   | 164                 | 121   | 230                          | 170   | 252                 | 186   | 325                          | 240   | 357                 | 263   |
| 7/8                      | 144                          | 106   | 157                 | 116   | 144                          | 106   | 157                 | 116   | 370                          | 273   | 405                 | 299   | 522                          | 385   | 572                 | 422   |
| 1                        | 216                          | 159   | 236                 | 174   | 216                          | 159   | 236                 | 174   | 556                          | 410   | 609                 | 449   | 785                          | 579   | 860                 | 634   |
| 1-1/8                    | 305                          | 225   | 335                 | 247   | 305                          | 225   | 335                 | 247   | 685                          | 505   | 751                 | 554   | 1110                         | 819   | 1218                | 898   |
| 1-1/4                    | 427                          | 315   | 469                 | 346   | 427                          | 315   | 469                 | 346   | 957                          | 706   | 1051                | 775   | 1552                         | 1145  | 1703                | 1256  |
| 1-3/8                    | 564                          | 416   | 618                 | 456   | 564                          | 416   | 618                 | 456   | 1264                         | 932   | 1386                | 1022  | 2050                         | 1512  | 2248                | 1658  |
| 1-1/2                    | 743                          | 548   | 815                 | 601   | 743                          | 548   | 815                 | 601   | 1665                         | 1228  | 1826                | 1347  | 2699                         | 1991  | 2962                | 2185  |

Les valeurs nominales de couple de serrage ne s'appliquent qu'avec une précision de clé de serrage supposée de 20%, obtenue par exemple avec une clé dynamométrique manuelle.  
Ces valeurs NE sont PAS applicables aux cas particuliers où un couple ou des instructions de serrage différents sont donnés.  
Pour les écrous de blocage, les éléments de fixation en acier inoxydable ou les écrous de boulons en U, se reporter aux instructions de serrage correspondantes.

Remplacer les éléments de fixation par des éléments de la même classe ou de classe supérieure. En cas d'utilisation d'éléments de fixation de classe supérieure, appliquer le couple de serrage d'origine.

- S'assurer que le filetage des éléments de fixation est propre.
- Appliquer une fine couche d'huile Hy-Gard™ ou équivalente sous la tête et sur le filetage de l'élément de fixation, comme montré sur l'illustration ci-dessous.
- Utiliser l'huile avec parcimonie pour éviter tout blocage hydraulique dû à de l'huile excessive accumulée dans des trous borgnes.
- Veiller à bien engager le pas de vis.



TS1741—UN—22MAY18

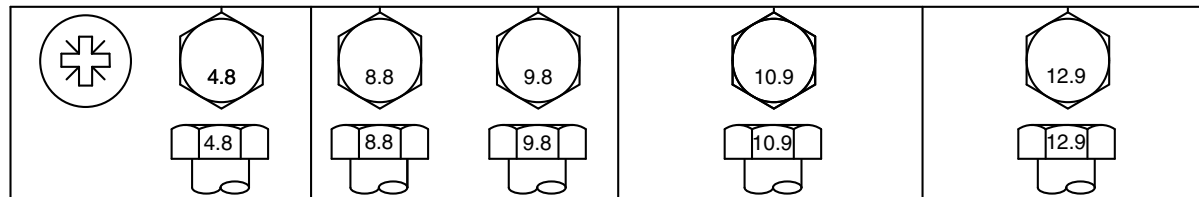
<sup>a</sup>La classe 1 concerne les vis six-pans d'une longueur supérieure à 152 mm (6 in) et les autres types de boulons et vis de quelque longueur que ce soit.

<sup>b</sup>La classe 2 concerne les vis six-pans (sauf les boulons hexagonaux) de longueur inférieure ou égale à 152 mm (6 in).

<sup>c</sup>Les valeurs des colonnes "Tête hexagonale" se rapportent aux vis à tête hexagonale conformes aux normes ISO 4014 et ISO 4017, aux vis à tête creuse conformes à la norme ISO 4162, ainsi qu'aux écrous conformes à la norme ISO 4032.

<sup>d</sup>Les valeurs des colonnes "Embase" se rapportent aux éléments de fixation hexagonaux à embase satisfaisant à la spécification B18.2.3.9M de l'ASME, ou à la norme ISO 4161 ou EN 1665.

## Couples de serrage pour boulonnerie métrique



TS1742—UN—31MAY18

| Taille de la boulonnerie | Classe 4.8                   |       |                     |       | Classe 8.8 ou 9.8            |       |                     |       | Classe 10.9                  |       |                     |       | Classe 12.9                  |       |                     |       |
|--------------------------|------------------------------|-------|---------------------|-------|------------------------------|-------|---------------------|-------|------------------------------|-------|---------------------|-------|------------------------------|-------|---------------------|-------|
|                          | Tête hexagonale <sup>a</sup> |       | Embase <sup>b</sup> |       | Tête hexagonale <sup>a</sup> |       | Embase <sup>b</sup> |       | Tête hexagonale <sup>a</sup> |       | Embase <sup>b</sup> |       | Tête hexagonale <sup>a</sup> |       | Embase <sup>b</sup> |       |
|                          | N·m                          | lb·in | N·m                 | lb·in | N·m                          | lb·in | N·m                 | lb·in | N·m                          | lb·in | N·m                 | lb·in | N·m                          | lb·in | N·m                 | lb·in |
| M6                       | 3,6                          | 31.9  | 3,9                 | 34.5  | 6,7                          | 59.3  | 7,3                 | 64.6  | 9,8                          | 86.7  | 10,8                | 95.6  | 11,5                         | 102   | 12,6                | 112   |
|                          |                              |       |                     |       |                              |       |                     |       | N·m                          | lb·ft | N·m                 | lb·ft | N·m                          | lb·ft | N·m                 | lb·ft |
| M8                       | 8,6                          | 76.1  | 9,4                 | 83.2  | 16,2                         | 143   | 17,6                | 156   | 23,8                         | 17.6  | 25,9                | 19.1  | 27,8                         | 20.5  | 30,3                | 22.3  |
|                          |                              |       | N·m                 | lb·ft | N·m                          | lb·ft | N·m                 | lb·ft |                              |       |                     |       |                              |       |                     |       |
| M10                      | 16,9                         | 150   | 18,4                | 13.6  | 31,9                         | 23.5  | 34,7                | 25.6  | 46,8                         | 34.5  | 51                  | 37.6  | 55                           | 40.6  | 60                  | 44.3  |
|                          | N·m                          | lb·ft |                     |       |                              |       |                     |       |                              |       |                     |       |                              |       |                     |       |
| M12                      | —                            | —     | —                   | —     | 55                           | 40.6  | 61                  | 45    | 81                           | 59.7  | 89                  | 65.6  | 95                           | 70.1  | 105                 | 77.4  |
| M14                      | —                            | —     | —                   | —     | 87                           | 64.2  | 96                  | 70.8  | 128                          | 94.4  | 141                 | 104   | 150                          | 111   | 165                 | 122   |
| M16                      | —                            | —     | —                   | —     | 135                          | 99.6  | 149                 | 110   | 198                          | 146   | 219                 | 162   | 232                          | 171   | 257                 | 190   |
| M18                      | —                            | —     | —                   | —     | 193                          | 142   | 214                 | 158   | 275                          | 203   | 304                 | 224   | 322                          | 245   | 356                 | 263   |
| M20                      | —                            | —     | —                   | —     | 272                          | 201   | 301                 | 222   | 387                          | 285   | 428                 | 316   | 453                          | 334   | 501                 | 370   |
| M22                      | —                            | —     | —                   | —     | 365                          | 263   | 405                 | 299   | 520                          | 384   | 576                 | 425   | 608                          | 448   | 674                 | 497   |
| M24                      | —                            | —     | —                   | —     | 468                          | 345   | 518                 | 382   | 666                          | 491   | 738                 | 544   | 780                          | 575   | 864                 | 637   |
| M27                      | —                            | —     | —                   | —     | 683                          | 504   | 758                 | 559   | 973                          | 718   | 1080                | 797   | 1139                         | 840   | 1263                | 932   |
| M30                      | —                            | —     | —                   | —     | 932                          | 687   | 1029                | 759   | 1327                         | 979   | 1466                | 1081  | 1553                         | 1145  | 1715                | 1265  |
| M33                      | —                            | —     | —                   | —     | 1258                         | 928   | 1398                | 1031  | 1788                         | 1319  | 1986                | 1465  | 2092                         | 1543  | 2324                | 1714  |
| M36                      | —                            | —     | —                   | —     | 1617                         | 1193  | 1789                | 1319  | 2303                         | 1699  | 2548                | 1879  | 2695                         | 1988  | 2982                | 2199  |

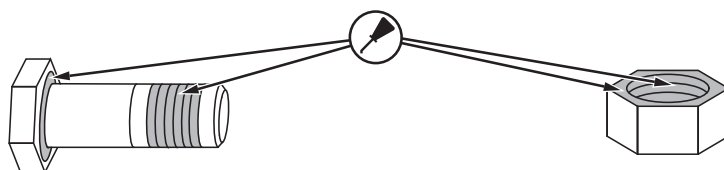
Les valeurs nominales de couple de serrage ne s'appliquent qu'avec une précision de clé de serrage supposée de 20%, obtenue par exemple avec une clé dynamométrique manuelle.

Ces valeurs NE sont PAS applicables aux cas particuliers où un couple ou des instructions de serrage différents sont donnés.

Pour les écrous de blocage, les éléments de fixation en acier inoxydable ou les écrous de boulons en U, se reporter aux instructions de serrage correspondantes.

Remplacer les éléments de fixation par des éléments de la même classe ou de classe supérieure. En cas d'utilisation d'éléments de fixation de classe supérieure, appliquer le couple de serrage d'origine.

- S'assurer que le filetage des éléments de fixation est propre.
- Appliquer une fine couche d'huile Hy-Gard™ ou équivalente sous la tête et sur le filetage de l'élément de fixation, comme montré sur l'illustration ci-dessous.
- Utiliser l'huile avec parcimonie pour éviter tout blocage hydraulique dû à de l'huile excessive accumulée dans des trous borgnes.
- Veiller à bien engager le pas de vis.



TS1741—UN—22MAY18



## Caractéristiques

| Taille de la<br>boulonnerie | Classe 4.8                      |                     | Classe 8.8 ou 9.8               |                     | Classe 10.9                     |                     | Classe 12.9                     |                     |
|-----------------------------|---------------------------------|---------------------|---------------------------------|---------------------|---------------------------------|---------------------|---------------------------------|---------------------|
|                             | Tête<br>hexagonale <sup>a</sup> | Embase <sup>b</sup> | Tête<br>hexagonale <sup>a</sup> | Embase <sup>b</sup> | Tête<br>hexagonale <sup>a</sup> | Embase <sup>b</sup> | Tête<br>hexagonale <sup>a</sup> | Embase <sup>b</sup> |

<sup>a</sup>Les valeurs des colonnes "Tête hexagonale" se rapportent aux vis à tête hexagonale conformes aux normes ISO 4014 et ISO 4017, aux vis à tête creuse conformes à la norme ISO 4162, ainsi qu'aux écrous conformes à la norme ISO 4032.

<sup>b</sup>Les valeurs des colonnes "Embase" se rapportent aux éléments de fixation hexagonaux à embase satisfaisant à la spécification B18.2.3.9M de l'ASME, ou à la norme ISO 4161 ou EN 1665.

DX, TORQ2-28-30MAY18

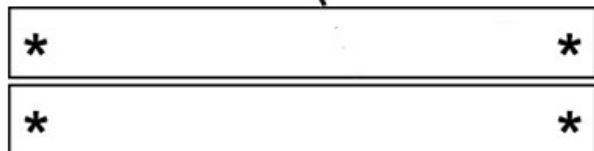
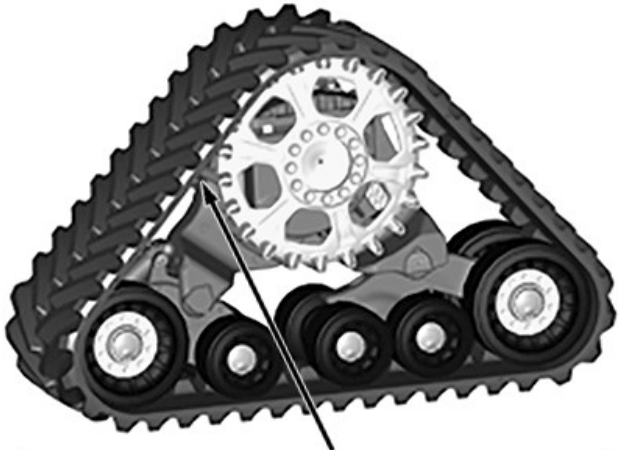
# Numéros d'identification de la machine

## Numéros d'identification

Il y a diverses plaques d'identification sur la machine. Les lettres et chiffres figurant sur ces plaques identifient des composants ou des ensembles de composants. TOUS ces caractères sont nécessaires pour la commande de pièces ou l'identification d'une machine ou d'un composant dans le cadre du programme de service après-vente John Deere. Ces informations sont aussi nécessaires pour faciliter les recherches en cas de vol. Noter SOIGNEUSEMENT ces caractères aux emplacements prévus à cet effet sur chacune des illustrations suivantes.

OUO6075,00014F7-28-05JUN13

## Emplacement de la plaque d'identification

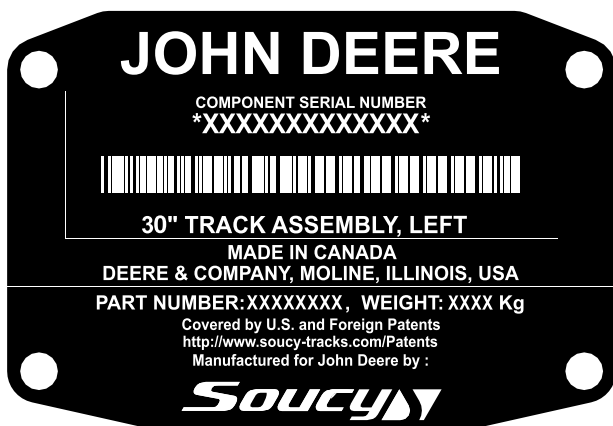


H122290—UN—06SEP17

La plaque se trouve à l'intérieur de chaque module de chenille.

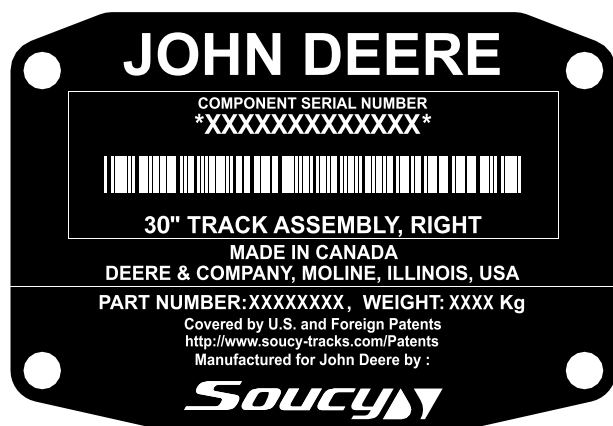
OUO6041,0000C3C-28-25AUG17

## Plaques d'identification de chenille



H122614—UN—14NOV17

Exemple de plaque constructeur (chenille gauche)



H122615—UN—14NOV17

Exemple de plaque constructeur (chenille droite)

**NOTE:** Plaque constructeur de chenille 76,2 cm (30 in) illustrée.

Les plaques constructeur de chenille 91,4 cm (36 in) sont similaires.

OUO6041,0000C6E-28-05DEC17

# Index

# A

|                                                                 |            |
|-----------------------------------------------------------------|------------|
| Autocollant de l'accumulateur .....                             | 10-1       |
| Autocollants de sécurité                                        |            |
| Autocollant de l'accumulateur .....                             | 10-1       |
| Échelle d'accès à la cabine ou à la plate-forme .....           | 10-1, 10-2 |
| Évitement des collisions avec d'autres véhicules à moteur ..... | 10-1       |
| Livret d'entretien .....                                        | 10-1       |

**C**

|                                                                         |      |
|-------------------------------------------------------------------------|------|
| Cabine                                                                  |      |
| Positions de l'échelle                                                  |      |
| Machines à chenilles (échelle pivotante) .....                          | 15-1 |
| Repliage/déploiement de la masse (machines à chenilles) .....           | 15-1 |
| Repliage/déploiement depuis la plate-forme (machines à chenilles) ..... | 15-2 |
| Caractéristiques .....                                                  | 45-1 |
| Dimensions de la machine .....                                          | 45-2 |
| Dimensions du module de chenilles .....                                 | 45-1 |
| Points de référence des dimensions .....                                | 45-3 |
| Vitesses sur route .....                                                | 20-3 |
| Chenilles                                                               |      |
| Avantages .....                                                         | 20-1 |
| Caractéristiques .....                                                  | 20-1 |
| Composants .....                                                        | 20-1 |
| Circuit hydraulique                                                     |      |
| Système de tension .....                                                | 20-3 |
| Couples de serrage pour boulonnerie                                     |      |
| Boulonnerie US .....                                                    | 45-4 |
| Métrique .....                                                          | 45-5 |
| Couples de serrage pour boulonnerie métrique                            | 45-5 |
| Couples de serrage pour boulonnerie US .....                            | 45-4 |
| Critères de remplacement des chenilles .....                            | 40-2 |

## D

|                           |      |
|---------------------------|------|
| Dimensions                |      |
| Machine.....              | 45-2 |
| Module de chenilles ..... | 45-1 |
| Points de référence ..... | 45-3 |

# E

|                                                                        |      |
|------------------------------------------------------------------------|------|
| Échelle                                                                |      |
| Positions                                                              |      |
| Machines à chenilles (échelle pivotante).....                          | 15-1 |
| Repliage/déploiement de la masse (machines à chenilles) .....          | 15-1 |
| Repliage/déploiement depuis la plate-forme (machines à chenilles)..... | 15-2 |
| Échelle d'accès à la cabine ou à la plate-forme                        | 10-1 |
| Emplacement de la plaque d'identification de la machine.....           | 50-1 |
| Entretien                                                              |      |
| Entretien et rodage de la courroie.....                                | 40-1 |

|                                                                    |      |
|--------------------------------------------------------------------|------|
| Nettoyage des chenilles .....                                      | 30-1 |
| Prévention des incendies .....                                     | 30-1 |
| Quotidien .....                                                    | 40-2 |
| Remplacement des chenilles .....                                   | 40-2 |
| Tableau des intervalles .....                                      | 40-1 |
| Toutes les 1000 heures de service .....                            | 40-3 |
| Zones de nettoyage .....                                           | 35-1 |
| Entretien et rodage de la courroie .....                           | 40-1 |
| Entretien périodique                                               |      |
| Quotidien .....                                                    | 40-2 |
| Toutes les 1000 heures de service .....                            | 40-3 |
| Évitement des collisions avec d'autres véhicules à<br>moteur ..... | 10-1 |
| Éviter l'écrasement .....                                          | 10-2 |

## F

|                                       |      |
|---------------------------------------|------|
| Fonctionnement                        |      |
| Avantage des chenilles .....          | 20-1 |
| Caractéristiques des chenilles .....  | 20-1 |
| Composants de la chenille .....       | 20-1 |
| Machines à chenilles.....             | 20-2 |
| Système de tension des chenilles..... | 20-3 |
| Fonctionnement de la machine .....    | 20-2 |

H

Huile hydraulique ..... 40-2

## 1

Identification du numéro de série..... 50-1

**L**

|                                         |      |
|-----------------------------------------|------|
| Livret d'entretien .....                | 10-1 |
| Lubrification et entretiens périodiques |      |
| Huile hydraulique .....                 | 40-2 |

## M

|                                  |      |
|----------------------------------|------|
| <b>Maintenance</b>               |      |
| Entretien de la courroie .....   | 40-1 |
| Nettoyage des chenilles .....    | 30-1 |
| Remplacement des chenilles ..... | 40-2 |
| Rodage .....                     | 40-1 |
| Tableau des intervalles .....    | 40-1 |
| Zones de nettoyage .....         | 35-1 |
| <b>Maintenance</b>               |      |
| Critères de remplacement .....   | 40-2 |

N

|                                             |      |
|---------------------------------------------|------|
| Nettoyage des chenilles .....               | 30-1 |
| Numéro de série, identification.....        | 50-1 |
| Numéros d'identification de la machine..... | 50-1 |

P

Plaque constructeur de la machine ..... 50-1

|                                                                        |      |
|------------------------------------------------------------------------|------|
| Plate-forme de conduite                                                |      |
| Positions de l'échelle de la cabine                                    |      |
| Repliage/déploiement de la masse (machines à chenilles) .....          | 15-1 |
| Repliage/déploiement depuis la plate-forme (machines à chenilles)..... | 15-2 |
| Poste de conduite                                                      |      |
| Positions de l'échelle de cabine                                       |      |
| Échelle pivotante (machines à chenilles).....                          | 15-1 |
| Prévention des incendies                                               |      |
| Recommandations.....                                                   | 30-1 |

## **S**

|                                                                |      |
|----------------------------------------------------------------|------|
| Sécurité                                                       |      |
| Sécurité de l'entretien.....                                   | 05-5 |
| Sécurité, attention aux fuites de liquides sous haute pression |      |
| Attention aux fuites de liquides sous haute pression           | 05-5 |
| Système de tension .....                                       | 20-3 |

## **T**

|                                                 |      |
|-------------------------------------------------|------|
| Tableau des couples de serrage                  |      |
| Boulonnerie US .....                            | 45-4 |
| Métrique .....                                  | 45-5 |
| Termes de mise en garde, compréhension.....     | 05-1 |
| Transport                                       |      |
| Caractéristiques pour la vitesse sur route..... | 20-3 |

## **V**

|                                |      |
|--------------------------------|------|
| Vitesse de transport sur route |      |
| Caractéristiques .....         | 20-3 |

## **Z**

|                          |      |
|--------------------------|------|
| Zones de nettoyage ..... | 35-1 |
|--------------------------|------|

# Publications d'entretien John Deere disponibles

## Informations techniques

Il est possible de se procurer de la documentation technique auprès de John Deere. Les publications sont disponibles en format imprimé ou CD-ROM.

Les commandes peuvent être effectuées de la manière suivante:

- En consultant la librairie d'informations techniques John Deere: **[www.JohnDeere.com/TechInfoStore](http://www.JohnDeere.com/TechInfoStore)**
- En appelant le 1-800-522-7448.
- En s'adressant au concessionnaire John Deere.

La documentation disponible comprend:



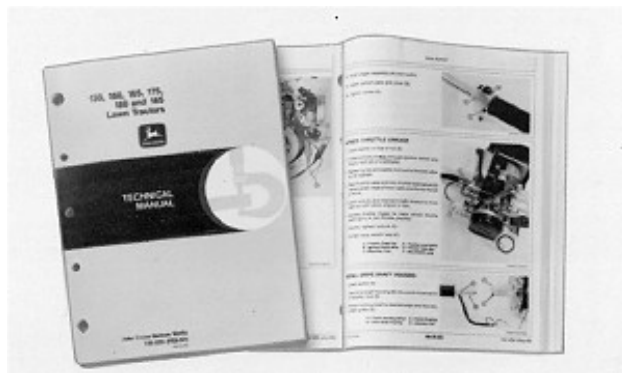
TS189—UN—17JAN89

**CATALOGUES PIÈCES.** Ils fournissent la liste des pièces détachées disponibles pour la machine, avec des vues éclatées permettant d'identifier facilement les pièces correctes. Ils sont également utiles pour les opérations d'assemblage et de désassemblage.



TS191—UN—02DEC88

**LIVRETS D'ENTRETIEN.** Ils contiennent les informations concernant la sécurité, le fonctionnement et l'entretien de la machine.



TS224—UN—17JAN89

**MANUELS TECHNIQUES.** Ils fournissent les informations concernant l'entretien de la machine. Celles-ci comprennent les spécifications, les illustrations se rapportant aux procédures d'assemblage et de désassemblage, ainsi que les schémas hydrauliques et de câblage. Pour certains produits, les manuels techniques décrivant la réparation et le diagnostic sont disponibles séparément. Il en est de même pour les manuels techniques composant dans lesquels sont traités des composants tels que les moteurs.



TS1663—UN—10OCT97

**PROGRAMMES DE FORMATION.** Il s'agit d'une série de cinq manuels contenant des informations de base qui ne sont pas spécifiques au fabricant:

- Les séries "Agriculture de Base" couvrent les technologies utilisées dans l'agriculture et l'élevage.
- Les séries "Gestion d'Entreprises Agricoles" passent en revue les problèmes "concrets" et proposent des solutions pratiques dans des domaines aussi variés que le marketing, le financement, le choix et la compatibilité des équipements.
- Les manuels "Notions techniques de base" décrivent les méthodes de remise en état et d'entretien du matériel agricole.
- Les manuels "Notions d'utilisation des machines" indiquent les possibilités offertes par la machine et les réglages à effectuer, ainsi que les méthodes permettant d'améliorer les performances et d'éliminer les tâches inutiles dans les champs.
- Les manuels "Notions techniques de base pour équipement compact" fournissent des instructions

d'entretien pour les équipements entraînés par une prise de force de puissance inférieure ou égale à 40 ch.

DX,SERVLIT-28-07DEC16

---

# John Deere vous aide à faire votre travail

## Pièces de rechange John Deere



TS100—UN—23AUG88

Nous sommes en mesure de fournir dans les plus brefs délais les pièces de rechange John Deere d'origine nécessaires et ainsi de réduire au minimum les immobilisations.

Nous disposons d'un important stock de pièces en tout genre pour répondre sans délai à tous les besoins.

DX,IBC,A-28-04JUN90

## Personnel après-vente qualifié



TS102—UN—23AUG88

Pour le personnel après-vente John Deere "l'école" n'est jamais finie.

Nos mécaniciens suivent régulièrement des stages afin de connaître à fond les machines qui leur sont confiées. L'apprentissage des méthodes d'entretien les plus récentes vient parfaire leurs connaissances.

Une base solide sur laquelle on peut compter.

DX,IBC,C-28-04JUN90

## Outillage adéquat



TS101—UN—23AUG88

Nos techniciens disposent d'appareils de mesure et d'outils de précision leur permettant de détecter et de remédier rapidement à toute défaillance pour éviter toute perte de temps et donc d'argent.

DX,IBC,B-28-04JUN90

## Service rapide



TS103—UN—23AUG88

Notre objectif est de prêter assistance de façon rapide et efficace; et ce surtout "où" et "quand" cela est nécessaire.

Selon les circonstances, nous pouvons effectuer les travaux sur place ou dans nos ateliers. Faire appel à nous, c'est être sûr d'être entendu.

**LA SUPÉRIORITÉ DU SERVICE APRÈS-VENTE  
JOHN DEERE: ÊTRE LÀ EN CAS DE BESOIN.**

DX,IBC,D-28-04JUN90

